BAÉC SÔN LUÏC

**QUYEÅN 5**

**I. GIAÛI THÍCH KHAÙCH HOÛI**

(Giaû neâu baøy hoûi ñaùp giöõa chuû khaùch ñeå giaûi thích ñieàu nghi ngôø cuûa chuùng toâi).

Höôùng Phöông só ñeán quaùn cuûa Thaïch Laâm (Höôùng Phöông Só laø giaû thieát, nhö oâ tieân sinh thì maát laø loaïi cuûa coâng) moâ quî troâng nom (moâ quî laø laïy, Muïc Thieân Töû truyeàn raèng: Moâ quî thoï nhaän. Quaùch Phaùc noùi: Nhö nay ngöôøi Hoà leã Phaät) thuaät vôùi thuû nhaân raèng: Ñôøi toâi raøng buoäc traêm moái lo toan, moät hoâm phoøng khaùc coù röôïu thòt, coù ñaøn ca, coù thi thô sum tuï ñoâng ñaày, öa thích ca vònh phong caùch cuûa tieân sinh, coøn thieáu chöa vui, nay beøn laïi ôû cao, thoâng queá vaéng veû, töôøng bao roãng laéng, taâm bæ laän veùn (khieåm laø haän, laâu ôû trong löôùi tuïc, thöôøng nhaøm phieàn taïp, moät luùc ñeán choán chuøa laéng thaâm u neân thoûa söôùng ñoù) saép may höôûng vò yeáu chæ cuûa kim tieân, thoûa söôùng thieân cuûa voâ sinh (kinh Phaät khen ngôi lyù voâ sinh) uoáng heát phaùp hyû (kinh Phaùp Hoa noùi: Thöùc aên Phaùp hyû thieàn duyeät aên uoáng phaùp vò töï nhieân no ñuû, taém goäi Cam-loä, saùng phieàn toá nôi thu chieáu, vaét hoa töôi nôi xuaân ñöôïm, daùng taâm tuy khaån, chaúng daùm duøng troâng nhö theá naøo (ñaõ goäi Huyeàn Phong, ñaïo taâm ñöôïm toát, daùng taâm tuy coù tình khaån chaúng hay chöa daùm troâng mong theá naøo) ngöôøi chuû noùi: Toâi beänh pheá boû ñaõ laâu, trong caùc vò ôû ñôøi nhö môø maét chaúng vui ôû quyeát cung (Thuyeát Maïng cheùp: Neáu thuoác chaúng môø maét, thì quyeát beänh chaúng laønh. Nay toâi beänh, ngöôøi ñôøi pheá boû ñaõ laâu, troâng moïi ngöôøi ôû ñôøi ñoái vôùi toâi môø nhaït chaúng ñoaùi hoaøi nhaïc) lui aån nôi nuùi röøng, ôû beøn chöùa Toâ-bieän-tyø (Toâ laø coû, tyø laø tranh) maëc laø teä haït thoâ thuaàn (haït laø loâng, thuaàn laø tô, Luaän Ngöõ cheùp: Nay laø thuaàn kieäm) aên laø cheùn ñôn ñaäu leû, hang doøng luoân luoân, cuøng höu nai laøm ñaøn, vaäy coù ñaïo goø khaû quan söï gì ñaùng hoûi ö? Chæ söï hoøa nhau cuûa vaøng ñaù, tuøy voã ñaùnh ñoù, môùi coù theå lôùn nhoû buoâng nhanh, hoaëc cuõng quaû öùng (nhaïc khoâng tieáng hay, tuøy ñaùnh goõ maø taáu, ngöôøi khoâng lôøi ñaùp, theo ñaùnh hoûi ñeå cuøng ñaùp) khaùch haøng baùi (ñeå taï ngöôøi chuû höùa

hoûi), ngöôøi chuû tî chaúng maãn (tî laø nhöôøng vò, maãn laø ñaït) ñaõ trôû laïi choã ngoài, khaùch hoûi: Haùn moäng chöa chieâm, aâm thích chöa thoâng, xöù naøy tröôùc coù ai ñöôïc nghe Chí giaùo chaêng? (töø thôøi Haùn Minh ñeá veà tröôùc, xöù naøy coù ai bieát ôû phöông Taây coù Phaät khoâng) ngöôøi chuû ñaùp: Lieâu thay! Laøm sao toâi bieát ñöôïc (lieâu laø xa, vöøa roài toâi bieát laø khieâm nhöôøng) chæ chaïm ñaù ñoù maây sinh ôû phu thoán (Coâng Döông truyeän cheùp: Maây nhaân chaïm ñaù maø sinh, phu thoán maø hôïp: Boán ngoùn tay goïi laø phu, hai ngoùn tay goïi laø thoán) nöôùc cuûa baén caù mang ôû Dö Hoaøng (Dö Hoaøng laø teân thuyeàn cuûa Ngoâ Vöông, noùi baén caù laø nöôùc ít naêng chôû thuyeàn lôùn) Kyø naøo chaúng nhö theá, xöa kia ñöùc Ñaïi thaùnh ñeán nöôùc Baø-xaø, nöôùc ñoù ôû Nam Haûi, caùch phöông haï khoâng laáy laøm xa (Nam Haûi caùch Laïc chöa quaù muoân daëm) gioù cuûa doøng nhoû sao chaúng kòp nay, neân vua Chu Muïc gaëp Taây cöïc hoùa nhaân, laõo thaùnh xöng laø Coå Hoaøng tieân sinh (kinh Laõo Töû Taây Thaêng cheùp: Truùc caøn coù tieân sinh Coå Hoaøng) Khoång Töû suy toân ôû phöông Taây coù baäc Ñaïi thaùnh (Khoång Töû noùi: Phöông Taây coù Ñaïi baäc thaùnh chaúng noùi maø töï söûa) Phaät-ñoà-tröøng bieát döôùi ñaù Laâm Truy coù loä baøng beân höõu töôïng cuõ, Kieän-ñaø-ha thaáy trong nuùi Baøng Chaâm coù neàn moùng chuøa coå, chaúng coù ngöôøi thaáy nghe ö? (ñaây ñeàu döï coù thaáy nghe ñoù). Ñeán ñaàu nieâm hieäu Nguyeân Thuù thôøi Haùn Voõ (chuùa thöù naêm thôøi tieàn Haùn laáy nieân hieäu laø Nguyeân Thuù) laø nieân hieäu Chuû Nguyeân Thuù thöù naêm thôøi Tieàn Haùn baûo Hoaéc Khöù Beänh ra phía Baéc ñaùnh Hung Noâ, Qua Cö Dieân baét vua Höu-xaø (xaø aâm laø tröø) ñöôïc ngöôøi vaøng, cho laø Ñaïi thaàn, ñöa veà cung Cam Tuyeàn, duøng leã baøy höông ñeøn, toân ñoù ba naêm, ñaûo ao Coân Minh (nieân hieäu Nguyeân Thuù thöù ba thôøi Haùn Voõ giaûm moät nöûa lính cuûa quaän Thuù Luõng Taây thöôïng vaø ngöôøi loäng phaùp thì giaùng chöùc, sai ñaøo ao coân minh, Taây Kinh Taïp Kyù cheùp: Trong ao khaéc ñaù laøm caù, luùc gaëp möa saám caù thöôøng keâu roáng, ôû treân coù ghe thuyeàn vaøi traêm hoa maâu chieáu ñeøn. Tam Phuï Coá söï noùi roäng ba traêm hai möôi maãu, luùc ñaàu xuyeân ñöôïc ñaát ñen, Ñeá ñem hoûi Ñoâng Phöông Soùc) ñöôïc ñaát ñen ñem hoûi Ñoâng Phöông Soùc, Ñoâng Phöông Soùc noùi: Ñieàu naøy toâi chaúng bieát, beä haï haõy hoûi Ñaïo Nhaân Hoà ôû Taây Vöïc, ñeán khi Tröông Khieân ñaïi haï trôû veà, bieát coù nöôùc Thaân-ñoäc, (Haùn Thö noùi: Tröông Kh- ieân truyeän AÂm laø Ñoác, töùc AÂn Ñoä ñoàng) kinh Sôn Haûi cheùp: Daân cuûa Thaân-ñoäc gaàn ngöôøi maø meán ngöôøi. Quaùch Phaùc ghi chuù laø: Thì xöù cuûa choã Thieân-truùc saéc ñoà gaày döïng, cuõng goïi laø AÁn-ñoä, AÁn-ñoä laø teân Nguyeät, sau Nguyeät coù caû ngaøn teân, nay môùi moät vaäy (nhö xöù naøy thieàm thöù treo aûnh xe laïnh maâm vaøng, v.v... thì xöù kia laáy laøm teân nöôùc, ñuû nghóa laâm chieáu) ñôøi vua Ai ñeá, Caûnh Hieán ñeán Ñaïi Nguyeät Thò, thoï

kinh Phuø Ñoà, vua Nguyeät Thò baûo Thaùi töû mieäng ñoïc trao truyeàn, Löu Höôùng noùi: Toâi tìm khaép caùc saùch, thöôøng thaáy coù kinh Phaät. Trong nieân hieäu Hoàng Gia (ñôøi vua Haùn Thaønh Ñeá) soaïn Lieät Tieân Truyeän (hai quyeån) cheùp: Toâi xem xeùt taïng thö xa tìm Thaùi söû, môùi ñaàu taïo Lieät Tieân Ñoà, töø Hoaøng ñeá veà sau saùu ñôøi maõi ñeán nay, Ñaéc Ñaïo Tieân hôn baûy traêm ngöôøi, vöøa roài xem xeùt hö thaät, ñöôïc moät traêm boán möôi saùu vò, trong ñoù baûy möôi boán vò ñaõ thaáy kinh Phaät. Laáy ñoù maø suy bieát, Chu Hoùa thaønh Taàn, Taàn dieät Haùn Höng, ñeán nieân hieäu Vónh Bình, thaät ñaõ ngaøn naêm, töø ñaây veà tröôùc sao chaúng nghe (ñaùp: Haùn moäng chöa chieâm, v.v...) Khaùch noùi: Thuôû xöa ôû vöôøn Am-la aán ngoùn chaân xuoáng ñaát, Linh Thöùu voït saùng (thaùnh chuùng ñaày khaép hö khoâng (cö só Duy-ma duøng duøng thaát phöông tröôïng vöôøn taùnh am thaáy Phaät. Ñöùc Thích-ca noùi kinh Phaùp Hoa taïi nuùi Linh Thöùu, Phoùng quang ñoäng ñaát) ñaïo traøng cuøng khaép phaùp giôùi (treân phaùp hoäi Phaùp Hoa ba laàn bieán ruoäng ñaát khaép cuøng phaùp giôùi), ñieån cuûa cô khoång choã naøo maø chaúng cheùp, ngöôøi cuûa Taàn Laïc chöa töøng döï hoäi. Haù khoâng phaûi Ñaïi thaùnh rieâng leänh ö? Truyeàn laø tröông baøy ö? (Phaät ñaõ phaùt ra aùnh saùng khaép caû phaùp giôùi, taïi sao ôû kinh Laïc khoâng ai thaáy nghe? Ñaïi thaùnh giaùo hoùa coù rieâng leänh laø nhö truyeàn maø môû baøy luoáng doái ö?) ngöôøi chuû ñaùp: Caù laëng chaúng bieát ôû nöôùc, ngöôøi ñaát chaúng thaáy gioù ñoù, chaúng phaûi coù theå bieát maø bieát, ôû ñoù maø chaúng bieát, chaúng phaûi coù theå thaáy maø thaáy, ôû ñoù maø chaúng thaáy. Huoáng chi phöông chö chöôùc nguyeät, chaúng phaûi phöông chö thì cho laø khoâng nguyeät (Phöông chö laø Vöông Sung Luaän Haønh noùi, laø göông nöôùc, thaùng möôøi moät ngaøy Vöông Tyù nöûa ñeâm giôø Tyù, luyeän ñaù naêm phöông ñuùc nhö maâm cheùn, höôùng leân aùnh traêng ñöôïc nöôùc. Cao Duï noùi: AÂm toaïi tôï caùp lôùn, ñoát xoa lau ñeå höôùng nguyeän, döôùi nöôùc ñöôïc vaøi thaïch) Döông Toaïi saùng maët trôøi, chaúng phaûi Döông Toa- ïi thì cho laø khoâng coù maët ö? (Coù chaâu aùnh maët trôøi, duøng ngaõi trung höùng thì ñöôïc löûa, goïi laø Döông toaïi, laïi coù khi duøng löu huyønh, v.v... ñuùc göông, höùng maët trôøi cuõng ra löûa, höùng maët traêng ra nöôùc, vieân (troøn) laø hieäu cuûa Döông Toaïi. Phöông (vuoâng) laø hieäu cuûa phöông chö, maët trôøi, maët traêng thöôøng luoân, maø phöông chö,v.v... chôït khuyeát thì nöôùc löûa chaúng coù, nhö Phaät hieän khaép maø ngöôøi khoâng duyeân, hoaëc chaúng thaáy reõ) thaät do linh bieán taïi taâm, maø ngoaøi öùng ôû vaät, chæ taâm baát bieán thì sao ñöôïc? (ba coõi duy taâm, muoân phaùp duy thöùc, taâm bieán maø thaáy vaät, khoâng hö khôûi) Leã cheùp: Taâm chaúng coù, nhìn maø chaúng thaáy, laéng maø chaúng nghe, aên maø chaúng bieát muøi vò, neân bieát tröôùc tin chaúng do kia, chaúng phaûi neân nghe thaáy (xöa ngöôøi xöù naøy chöa tin, neân hoaëc

giaû söû thaáy trong nhaø röïc saùng, ñaát rung ñoäng chaúng ñeå yù, neân chaúng ghi cheùp) giaû söû coù oâm nieàn tin ñöôïc rieâng maø noùi, thì ngöôøi ñôøi cheâ traùch cho laø doái voïng (choã moïi ngöôøi khoâng duyeân chaúng thaáy, trong ñoù hoaëc vò naøo coù duyeân ñöôïc nghe thaáy rieâng thì moïi ngöôøi seõ cheâ traùch ñoù laø quaùi voïng, ñaâu theå cuøng hoï tin ñöôïc. Laïi theâm naêm thaùng xa môø, bieân giaûm rôi laïc (huoáng chi naêm thaùng thôøi ñaïi traûi qua laâu xa, saùch söû laïc maát, ñaâu theå bieát ñuû). Hoaëc Chu Söû bieát chaúng phaûi vieäc cuûa Trung quoác neân môùi chaúng ghi cheùp (phaøm laø söû quan, thöôøng chæ ghi cheùp vieäc söï cuûa nöôùc mình, ñaây chaúng phaûi laø vieäc cuûa Trung quoác. Laïi nöõa, quaân töû raát thaän troïng neân chaúng ghi cheùp) Khoång thaùnh töï cheâ traùch mình khoâng phaûi khí thoï ñaïo, neân chaúng noùi (cheâ traùch, Khoâng Töû töï cheâ traùch mình khoâng phaûi khí thoï ñaïo, neân chaúng muoán noùi) ñaâu vì thieáu trong Söû Kyù thì cho laø khoâng coù ö? Phaøm chieát truï Quaùn Hoàng Hieäp OÂ Ñaèng Nga Hoân Kieán Nhieãu Xu Kî Vó (xöa kia, Nöõ oa cuøng Coäng Coâng Thò tranh giaønh thieân haï. Ñaàu chaïm chaúng khaép nuùi, coät trôøi bò gaõy, laïi chaët chaân Ba ba ñeå laäp cöïc. Laïi nöõa, Nöõ oa caûm aùnh saùng caàu voàng xuyeân suoát maët trôøi maø sinh Chuyeân Huùc, ôû thôøi Xuaân Thu coù raùng maây nhö chim ñoû caëp maët trôøi maø bay ba ngaøy, laïi Ngheä xin thuoác baát töû ôû Taây Vöông Maãu, vôï Ngheä laø Haèng Nga leùn troäm ñeå ñuøa giôõn trong traêng, xuaát xöù töø Dòch löôïc. Laïi ñieän chôùp quanh sao xu maø hoaøng ñeá sinh, laïi theo truyeàn thuyeát cheát thì tinh thaàn leân laøm sao, ñoàng vôùi caùc sao, ôû treân Vó Tuù neân noùi laø kî) maø chôû che laø moät, ba thöù aùnh saùng thöûa ñoàng, Taây vöïc kia khoâng thaáy ghi cheùp, neân thaät ra cuõng cho raèng tieáng Hoa laø khoâng thaät ö? Neáu kia nghi quaû laø sai thì nghi naøy ñaâu ñuùng. Neáu kia tin laø thaät thì tin naøy ñaâu luoáng doái, nhöng saùu ñieån cuûa Hoa Haï, ai giaûn vuï yeáu, phaûi ôû taàn dieät, coøn chaúng nghe ñaày ñuû (saùch vôû xöa, voán duøng giaûn yeáu laïi gaëp phaûi baïo Taàn ñoát huûy, moïi vieäc ñaõ qua ñaâu ñöôïc laïi ñaày ñuû ö?) Nhö ôû hai ñôøi Ñöôøng, Ngu, thöôïng thö coøn vaøi thieân (chæ coøn naêm thieân nhö Nghieâu Ñieån, v.v...) Thöông Chu thaïnh hoùa, thi tuïng coù theå hôn maáy möôi. Ñaây troïng hình ñöùc coøn coù choã khuyeát, huoáng chi kia vöôït ngoaøi töôïng maø coù theå ñaày ñuû ö? Neân Nghieâu Sö Duaãn thoï, Thuaán söï vuï quang. Chu Khoång cuõng laø choã chaúng ghi cheùp, Khoång Töû noùi ñaïo thaáy ôû hoï Trang (Naêm kinh khoâng lôøi ñeàu xuaát xöù töø Trang Töû, Laõo Ñam bieát leã, coøn ôû Ñaùi thaùnh (Ñaùi ñöùc töï laø caän quaân truyeàn leã, hieäu laø Ñaïi Ñaùi Leã, Chí tín thaùi phoù. Ñaùi thaùnh tö laø thöù quaân truyeàn leã, hieäu laø Tieåu Ñaùi Leã, vì baùc só luaän thaïch cöø ñeán Cöûu Giang thaùi thuù) vöøa roài giaû söû saùch naøy chaùy naùt heát thì ñaâu bieát hai thaùnh bieát leã, bieát ñaïo ö? (neáu taïi Baïo Taàn thieâu ñoát heát, thì ñaây ñaâu theå thaáu taän cuøng ö?)

khaùch noùi: Truùc phaùp Lan, Ma-ñaèng ñeán nöôùc naøy, coù ngöôøi ñem ñaát ñen ñeå hoûi, Truùc-Phaùp-Lan noùi: Ñaây laø ñaát thöøa cuûa kieáp thieâu, maø thaät ñöôïc söï ñoù ö? (thaät laø ñaát cuûa kieáp löûa ö?) Ngöôøi chuû ñaùp: Noùi taïi ngöôøi ñaõ qua, sao bieát taâm ñoù (lôøi naøy truyeàn laïi tuy coøn, maø ngöôøi ñoù ñaõ khoâng, thì laøm sao coù theå bieát yù cuûa kia ñaùp ôû choã naøo) Troïng Ni noùi: Tình muoán tin bieän muoán kheùo laø bieän (lôøi ñaùp naøy, chæ laø bieän ñoái cuûa Truùc-Phaùp-Lan) hoaëc cuõng trinh maø chaúng löôïng (Trinh laø chaùnh, löôïng laø tin, yù tuy chaùnh, lôøi noùi chöa haún ñuùng tin) phaøm choã thieâu ñoát cuûa kieáp löûa. Ñaïi ñòa ñeàu heát, nhöng ñaõ töùc laïi, thì laøm sao chaùy naùt ö (khoaûng cuûa kieáp löûa, hai aùnh saùng cuûa ñaïi ñòa ñoát ñeán Sô thieàn, sau ñoù trôû laïi, ñaâu coù ñaát chaùy naùt, cho neân bieát kieáp löûa laø khoâng tro) xöa kia Trang Chu vì trí cuûa Trong Ni chaúng phaûi raát hung döõ nhö chaúng xem thöôøng, neân xa laáy Ñoâng Laêng nguï töø thaáy yù (Ñaïo Chích ôû taïi Ñoâng Laêng) maø Lan cuõng laáy Huyeàn cuûa hoï Thích chaúng phaûi kinh tai maø chaúng bieáng nhaùc, neân möôïn kieáp thieâu ñeå khai môû giaùo ñoù (ngöôøi vì kinh sôï nghe laáy laøm laï, neân saép khai hoùa, laáy ñaây cuõng laø phöông tieän maø kích ñoäng) Bôû quaân töû laáy nghóa ñöùc laøm tin (quaân töû nghóa sau ñoù tin, tin gaàn ôû nghóa, noùi coù theå laïi) neáu khieán chæ noùi laø löûa thöôøng, thì naïn thieáu ñaâu ñem nhöôøng ö? (Maïn Thieân töùc Ñoâng Phöông Soùc, töï laø Höôùng, neáu ñaùp chæ noùi laø löûa thöôøng thì ñaâu coù choã nhöôøng cuûa Ñoâng Phöông Soùc ö?) neân voã veà khoâng ñeå daãn thaät, bôû pheá gaàn ñeå neâu xa (vì muoán giaùo hoùa neân tröôùc taïm chæ ôû khoâng maø daãn duï, pheá boû löûa thöôøng gaàn, maø neâu kieáp löûa ôû xa) khieán ngöôøi khaùc nghe choã môùi meû ñoù ñeán thieän, phaøm khaùt nghe laø ñaët ñeå ñieàu nghi, ñaët ñeå ñieàu nghi thì phaûi caàu ñeán Lyù, Lyù ñeán thì chaúng xa maø trôû laïi (ngheä laø thaät) ñoù nhö Ngu Cô Tröông Tónh quaùt ñöôïc ôû Ñoä (Vaên cuûa Thaùi Giaùp, cô noå nha, ngu laø ñoä, saéêp baén muõi teân, thì tröôùc ñoä cô ñoù, hôïp thì phaùt ra seõ truùng, nhö saép khai hoùa, phaûi khieán haún quy veà) khaùch noùi: Phaät xuaát hieän ôû Nhung, giaùo khaép ngöôøi Nhung, Hoa Phong laø nhung, cuõng chaúng xaáu xa ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Khoâng phaûi nhö vaäy khoâng phaûi nhö vaäy, choã quaân töû ôû coøn laø chaúng xaáu xa, huoáng chi noùi baäc thaùnh ö (Luaän ngöõ cheùp: Khoång Töû muoán ñeán Cöûu Di, coù ngöôøi noùi: Xaáu xa ñeán laøm gì? Khoång Töû baûo: Quaân töû ôû ñoù, coøn coù gì xaáu xa. Quaân töû coøn vaäy, baäc thaùnh ôû ñoù, thì hoùa haún chaúng xaáu xa) Phaøm Hoaøng Thieân khoâng thaân, chæ ñöùc laø phuï, hoïc khoâng thaáy thöôøng sö. Chuû Thieän laøm thaày (chuû laø thaân, coù thieän thì theo yù maø theo) thieän cuûa thieân haï laø moät, sao coù theå laáy ñeâ phong laøm haïn ö? Chæ laáy lôïi teá laøm taâm, ñaâu laáy phong vöïc laøm haïn) neân ñaïi Voõ Cô Vaên laø baäc thaùnh vöông (Ñaïi Voõ ra töø Taây Khöông soáng ôû Thaïch Teá,

nay laø Loä Maäu Chaâu, Chu Vaên sinh ôû ñaát Baân ñeàu laø Nhung Khöông) Do Dö Nhaät Ñaïn laø baäc toâi hieàn (Do dö laø Nhung söù ñeán ñaát Taàn, Taàn xaây döïng cung thaát, Do Dö deøm cheâ laø: Neáu chaúng thôï quyû thì phaûi do ngöôøi taïo, Kim Nhaät bi laø ngöôøi Phieân ôû thôøi Haùn Voõ, ôû taïi Haùn cung raát hieàn) khi soáng chaúng ôû Trung Haï, Thaùi Khöông Chu U laø caùc quan quaân (Thaùi Khöông laø Haï Vöông ham vui daïo ñoàng ruoäng, naêm ngöôøi con laøm baøi ca ñeå ngaên caûn, möôøi tuaàn (traêm ngaøy) maø chaúng trôû veà, Chu U Vöông suûng aùi Baïo Töï maø dieät thaân) Haøn Traùc thaân haàu laø keû toâi boäi ngöôïc (Haøn Traùc Baù hoï Minh ñeán deøm pha con em, dieät Ngheä maø leân ngoâi, thaân haàu dieät Chu U Vöông) sinh chaúng ôû boán di. Haù ñem bang vöïc maø noùi veà hieàn bæ ö? Maø hoaøng ñeá leân Coân Loân, laõo thaùnh ñeán Löu sa (hoaøng ñeá leân nuùi Coân Loân hoûi ñaïo vôùi Quaûng Thaønh Töû, Laõo töû ñeán Löu sa, tìm Phaät Thích-ca) ñeàu quyù ñieàu ñaõ nghe, kính meán choã ñoàng, maø sau tìm sang (ñoàng thanh öùng nhau, ñoàng ñaïo tìm nhau) neân Hoà Maõ phuïc taïo (Taïo leä döôõng maõ chöùc heøn) Hoà Nhaïc Tröông Ñình (nhö caàm, saét, khöông, ñòch, v.v...) Hoà Toâng sung phuû (Toâng Bích ra khu vöïc khaùc) thì chaúng goïi laø xaáu xa ö? Neân mong caàu ñaïo xuaát tuïc, phaûi laø nghi cuûa traùi tuïc (ñaàu troøn aùo vuoâng) ôû trong nghi thöùc ñoù maø chaúng muoán gaéng goûi, vôùi ñaïo thì haïng trung taøi trôû leân vöøa xaáu hoå (ôû ñaát khoâng buïi traàn, laøm nghi traùi theá tuïc, chaúng tieán ñöùc tu nghieäp maø rong ruoåi trong laøng taøi lôïi, haøng thöôïng só tthaáy vaäy raát xaáu hoå) maø Khoång thaùnh noùi: Chaúng daùm huûy thöông, bôûi noùi raên muø vôøi haïi (saûnh laø laàm loãi, haïi laø tai, Hieáu kinh noùi: Thaân theå da toùc chaúng daùm laøm thöông toån, bôûi raên loãi laàm tai haïi aáy). Coøn Thaùi Baù thì thaáy caét toùc laøm chí ñöùc, Döï Nhöôïng vì sôn laøm giöõ trung (Ngoâ Thaùi Baù laø con tröôûng cuûa chu Thaùi Vöông, vì aáu ñeä quyù lòch hieàn, laïi sinh Thaùnh Töû Vaên Vöông, xöông bieát ñoù seõ coù thieân haï, beøn troán ñeán ñaát Ngoâ, Khoång Töø laáy ñoù laøm Chí Ñöùc,Söû Kyù cheùp: Trieäu Nhöông Töû gieát Trí Baù, Döï Nhöôïng nghó vì Trí Baù maø baûo ñoù, Nhöôïng Töû bieát beøn baûo ngöôøi trong nöôùc ñuoåi ñi, Döï Nhöôïng môùi sôn thaân bieán ñoåi thaân, suoát than ñeå ñoåi tieáng maø ñeán nöôùc ñoù, Söû Kyù cho laø trung, thì caét toùc bieán thaân chöa phaûi laø baát trung baát hieáu) Hoï naêng laäp ñöùc phoâ baøy danh, ñaâu töøng laáy toaøn veïn toùc da ñoù laøm hieáu ö? Do ñoù, xöa nay Hoa Haï bieát hoï coù ích lôïi saâu daày neân ñaép töôïng ñoù, chaúng vì bieán ñoåi thaân nghi neân anh hieàn ñoù pheá boû, taïi quan phuïc thì nhaø nöôùc höng, neân höõu vieän chaúng möôïn traâm caáp (quyù Höõu vaø veä thuùy vieän ñeàu laø hai baäc hieàn, ñaâu do traâm caáp maø ñaït) Hoaøn Maõo chaúng vì raâu ñoû (Hoaøn Ñoài Thieáu Chaùnh Maõo ñeàu laø keõ baát nhaân, ñaâu vì raâu ñoû) sao vinh ñaây nhuïc kia ö? Xöa, Trieäu Voõ Linh Vöông laø ngöôøi ñaàu tieân bieán ñoåi y phuïc

ngöôøi Hoà (Trieäu Voõ Linh vöông baûo vôùi Laâu Hoaõn raèng: Toâi muoán maëc saéc phuïc ngöôøi Hoà, ñaùp: Toát! Caùc quan chaúng muoán, Phì Nghóa haàu vöông laïi baûo ñoù raèng: Toâi muoán maëc saéc phuïc ngöôøi Hoà maø sôï ñôøi sau seõ baøn nghò quaû nhaân phaûi laøm sao! Phì Nghóa noùi: Thaàn nghe noùi nghi vieäc khoâng coâng, nghi haønh khoâng danh, vua ñaõ ñònh maïng lo nghó cuûa dò tuïc, trò khoâng ñoaùi hoaøi baøn nghò cuûa thieân haï, ngöôøi ngu môø toái roái vôùi vieäc ñaõ thaønh, ngöôøi trí thaáy vieäc khi chöa naåy maàm, nhöng vì sao vua nghi? Töø ñoù beøn maëc saéc phuïc ngöôøi Hoà) sau thôøi Tuøy Ñöôøng daàn söûa ñoåi aùo maõo, choã quyù laø trò, kieán laäp laøm vöông ñoä, ghi söï ghi lôøi, chöa thaáy ai deøm pha ñoù (laøm chính trò laø quyù ôû söûa daân, laäp vöông ñoä ñoù, chöa thaáy ai deøm cheâ maëc y phuïc ngöôøi Hoà). Troïng Ni chaúng phaûi beà toâi cuûa Ngu Haï, maø toâng ôû ba ñôøi Leã Nhaïc(Ngu, Haï, thöông) Ngoâ Vieät chaúng phaûi nöôùc Loã thuoäc Veä maø haønh giaùo cuûa Cô Vaên, Chu Coâng hoï Khoång, ñeán choã Taàn Chaùnh Taân thaát ñaët neân ñieån phaùp traêm quan haønh chaùnh, Ñeá vöông ñôøi sau phaàn nhieàu cuõng taàm ôû chính nhaân maø khoâng tieám (Chaùnh laø Thæ Hoaøng, Taàn Thaát laø Vöông Maõn caû hai tuy laø voâ ñaïo, ñaët phaùp ñoä traêm quan, hoaëc nhaân maø chaúng söûa ñoåi). Hoaëc vì hai ñôøi Vöông Maõn ñoàng ôû Trung Haï neân thay nhau tieáp noái. Chaúng phaûi kia tuyeät vöïc laø, hoaëc laø maát yù cuûa duïng thieân ty muïc (trôøi xanh chöng daân, tö muïc cuûa caây, hoaëc noùi duøng ñaïo cuûa trôøi, ñaâu haïn cuïc ôû Di Haï) phaøm choã coù moät maët trôøi, maët traêng ñeàu laø thieân haïi ta, ta haønh thieän cuûa thieân haï thì ai chaúng laø thieân haï cuûa ta ö? Xöa kia Sôû Vöông maát, Cung Nhaäm Sôû ñöôïc ñoù, Troïng Ni noùi: Tieác thay ñoù chaúng lôùn, sao chaúng khieán ngöôøi ñöôïc ñoù? (Sôû Vöông maát, Cung noùi: Chaúng qua ngöôøi Sôû ñöôïc ñoù, Troïng Ni nghe vaäy baûo: Tieác thay sao chaúng noùi ngöôøi maát, ngöôøi Cung ñöôïc ñoù) nay chæ noùi laø ñeàu xöng Taây Vöïc laø Hoà, maø thaät Hoà ôû döôùi Thoâng laõnh hôn ba möôi nöôùc, phía Taây laõnh nöôùc Thaân-ñoäc goïi laø nöôùc Baø-la-moân. Nhöng ôû khoaûng ñoù chaúng phaûi khoâng laãn loän, hoûm maét ñieâu quyeát, nhö y laïc xöù naøy, Nhung Ñòch böùc chieám vöông kyø gaàn, neân Thaân-ñoäc raát xaáu xöng laø Hoà (nay Haø Nam laø khoaûng ñaát YÛ Laïc ñeàu coù ngöôøi Nhung ôû) nhöng Vöông Phuø noùi trong kinh Hoùa Hoà laø: Ngöôøi Hoà raát hung tôïn, neân giaùo hoùa ñoù thaønh Phaät khieán raâu ñoû döùt doøng doõi. Taïi sao meâ laàm nhö vaäy? Ngay thôøi Xuaân Thu, Xích Ñòch, Baïch Ñòch laøm cöôùp thì caùc nöôùc, Hieåm Duaån, Khoång Xyù, Man Di, Hoaït Haï (Khoång laø raát, hoaït laø loaïn, ñöông thôøi Xuaân Thu, Ñòch ñaùnh Taán Loã v.v...)Vì sao gaàn maø chaúng phuïc xa, ôû beân ngoaøi Löu Sa, cuoái cuøng cuûa Ñaïi Hoang môùi baøy doõng ö (Laõo Töû sinh trong nöôùc vaøo thôøi Ñònh Vöông, töï bò Nhung Ñòch böùc eùp sao chaúng haøng phuïc ñoù, maø noùi

ñeán Taây Truùc haøng phuïc ngöôøi Hoà kia ö). Laïi töø xöa, thaùnh vöông ñeàu xa laø nghó ñoù, sao coù ngaàm mong heát noái doõi kieåu raên nhaân ñaïo (ngöôøi xa chaúng haøng phuïc thì tu vaên ñöùc ñeå laïi ñoù. Laïi noùi: Chæ ñöùc ñoäng trôøi khoâng xa ñaâu chaúng ñeán, laïi khoâng löôøi khoâng hoang, boán di laïi vöông, ñaâu caàn döùt doøng doõi, eùp laøm raên daïy ñoù) roõ raøng phaøm tam mieâu hoaèng khoùc, thöông öôûng cöïc phaùp chöa quaù laém so vôùi ñaây (Thôøi Thuaán, nöôùc cuûa Tam mieâu, beân traùi laø Ñoäng Ñình, beân phaûi laø Baønh Thaønh, ôû ngoaøi hoang phuïc, maáy ngaøn vua gieát cheát maø chaúng theo Vöông Ñaïo, thôøi Taán Thaùi Coâng, Toâi heøn caûnh laâm tieán veä nhaân thöông öôûng, duøng khoùc maø giuùp Taàn, sau Hieáu Coâng baêng, Tueä Vöông laäp sai xöù ñaùnh baét, thöông quaân chaïy ñeán döôùi quan, muoán nghó ôû nhaø troï, ngöôøi khaùch chaúng bieát ñoù laø Thöông Quaân, noùi leänh cuûa Thöông Quaân, ngöôøi trong nhaø khoâng xem xeùt laø ngoài ñoù. Thöông Quaân noùi: Than oâi! Laø teä cuûa phaùp, moät ñeán ñaây ö? Beøn bò vaïch baøy maø gieát, nay Thích töû chaúng phaûi hoïc troø cuûa Tam mieâu, laõo thaùnh chaúng phaûi loaïi cuûa Thöông öôûng, sao ñeán ôû ñaây) maø laõo thaùnh noùi thöôøng thieän cöùu vaät, haù nhö vaäy ö (neáu vaäy thì noùi vaø laøm traùi nhau) Khaùch noùi: Traùi leänh cha, ñeå laïi me ñau xoùt, khinh uùy ñeán hieåm, coù theå goïi laø hieáu ö? (Thaùi Töû Taát-ñaït-ña muoán xuaát gia, vua cha chaúng chaáp thuaän, theâm theå nöõ ñeå mua vui, nöûa ñeâm Thaùi töû ngaàm vöôït thaønh troán ñi laø traùi leänh cha, khieán cho di maãu buoàn khoùc, tan taùt ruoät gan, laø ñeå laïi cha meï ñau xoùt. ÔÛ vò tröõ phoù maø rieâng ñeán ôû nuùi hang laø khinh uùy, ôû trong nuùi Tuyeát laø ñeán hieåm. Nhö vaäy coù theå goïi laø hieáu ö?) laøm thaày vua Bình Sa, ôû toäc Ca-tyø-la, bò A-xaø-theá nghòch haïi, Tyø-löu-ly ñaùnh chieám, maø chaúng cöùu ñöôïc, vaäy ñöôïc goïi laø nhaân ö? (vua Bình-sa töùc laø Taàn-Baø-ba-la, ôû thaønh Vöông Xaù laø cha cuûa A-xaø-theá, vua A-xaø-theá baét giam boû tuø cho ñeán ñoùi khaùt maø cheát, Phaät chaúng theå cöùu. Laïi nöõa, con cuûa vua Ba-tö-naëc laø vua Tyø-löu-ly, do phu nhaân Maït-lôïi sinh ra, laø chaùu ngoaïi cuûa hoï Thích, vì lôøi noùi laø con ñöùa ñaày tôù maø daáy binh gieát haïi hoï Thích, Phaät bieát tuùc nghieäp ñoù ñoái nhau maø cuõng chaúng theå cöùu.) Ñieàu-ñaït thieân luaân (Ñieàu-ñaït laø con cuûa vua Hoäc Phaïn, anh em chuù baùc vôùi Phaät) Thieän Tinh chí taùnh soáng bò maéng nhuïc, cheát maéc phaûi ñoà thaùn, coù theå goïi laø Nghóa ö? (Ñieàu-ñaït, Thieän Tònh ñeàu ñoïa ñòa nguïc) ngoài giöôøng ngoïc baùu nhaän baùi leã cuûa vua vaø cha, noùi raát traùi khieâm nhöôøng, daùng veû cao ngaïo, coù theå goïi laø Leã ö? Treo cung chöa tôùi möôøi ngaøy, maãu haäu maát, hoïa hoaïn khoân cuøng, loãi chaúng lôùn ö, coù theå goïi laø Phuùc ö? (Thaùi Töû sinh, treo cung daâu ôû cöûa, xöa kia Phaät laøm Thaùi töû, sinh môùi baûy ngaøy maø Ma-da maát) Lôïi ñoù nhö vaäy sao coøn muoán cho ngöôøi trong nöôùc haønh theo? Ngöôøi chuû ñaùp:

Luaän veà AÙi OÁ, danh Döï nhuïc nhaõ naøo nhaát ñònh, xöa coù keû maéc toäi vôùi Tam Hoaøng maø huûy boû Nguõ Ñeá, coù danh döï Haùn aâm maø eùp ñeø Troïng Ni (Trang Töû laø Tröôïng nhaân, Baõo huõ xuoáng gieáng ñeå laáy nöôùc töôùi vöôøn, Töû Coáng daïy ñoù laøm löôïc. Haùn AÂm Tröôïng nhaân thaïnh, cheøn eùp Troïng Ni, ñoù laø xaûo Nguïy) coù cöôõng ngö phuï maø traùch Tam Laõ (Tam Laõ laø ñaïi phu Khuaát Nguyeân, gaëp choã khen cuûa Caän Thöôïng, Hoaøi Vöông nghi ngôø, beøn bieám xuoáng Tröôøng Sa, ñi moät mình treân bôø soâng, gaëp ngö phuï hoûi neân noùi: Khaép trong ñôøi ñeàu say, chæ mình ta tænh, khaép trong ñôøi ñeàu ñuïc, chæ coù mình ta trong, ngö phuï khuyeân maø chaúng ñöôïc, beøn traàm mình xuoáng nöôùc maø cheát) coù kòch Taàn Phaùp maø myõ taân thaát (Taàn Thæ, Vöông Maõng phaùp taøn ngöôïc, ñôøi sau coù Döông Huøng soaïn Myõ Taân Thaát, moät thieân, kích baùc Taàn Thæ maø ngôïi khen Vöông Maõng) xeùt söï traùi thuaän ñoù, phaù töôøng xuyeân cöûa, laø coâng cuûa chim chuoät (coù taäp hoïc ngöôøi xöa Taøo Baù laïi theâm xuyeân cöûa ñeå coå xuùy phaûi quaáy ø, nhö Vöông Sung Löu Töû Huyeàn, v.v... chæ thôø Thö hoaøng) Leã cheùp: Ñaïi Hieáu ng- hieâm thaân, keá laø chaúng nhuïc, keá laø naêng döôõng (nghieâm thaân nghóa laø khieán Toân toû khaûo ñoù, chaúng nhuïc laø tu thaân trì haïnh). Neáu ñoåi nhaø thaønh quoác qia, thieân haï goïi ñoù laø Ñaïi Hoùa, heã laøm thaùnh thì thieân haï ai cho raèng ñoù laø nhoû ö? Neân tuy gaàn maát Nghieâm aùi xa giaãm nuùi röøng, maø khieán ngöôøi cuûa thieân haï bieát cha laø cha cuûa Ñaïi thaùnh, bieát meï laø meï cuûa Ñaïi thaùnh, ñaõ bieát ñoù maø toân suøng, ñaõ toân suøng maø an ñoù, nghóa cuûa Hieáu Töû thaät goïi laø chaúng quyõ (quyõ laø thieáu). Ñaây môùi laø ñaïo Nghieâm Thaân. Thi noùi: Hieáu töû chaúng thieáu, troïn cho laø loaïi ñoù) töøng cho laø baát hieáu, thì ai naêng laøm hieáu ñoù ö? Taêng Töû noùi: Döôõng thì coù theå, coøn kính laø khoù, (coøn nhö choù ngöïa ñeàu naêng coù döôõng, baát kính sao laáy laøm rieâng ö?) kính laø coù theå, coøn an laø khoù, an laø coù theå roát cuøng laø khoù, cha meï ñaõ maát, thaän troïng haønh thaân ñoù, chaúng ñeå laïi tieáng xaáu cho cha meï, thaät coù theå goïi laø chung cuûa hieáu) maø Ñaïi thaùnh ñaâu chaúng ñoác ñoù ñaày ñuû ö? Neáu laø baäc thaùnh coù laøm chaúng traùi, hai aùnh saùng sôùm toái chaúng traùi boán muøa, choã Vinh Laïc coù theå traùi: Laø taïm hoùa maø thoâi, hoùa laâu thì loãi ôû vaät taùnh, khoâi quaùi quyû quyeät sinh (tuy laø baäc thaùnh chaúng theå traùi vôùi tuùc nghieäp). Coøn tuø toäi ñoùi cheát vuøi coát vaèm thòt laø bôûi ñeàn traû nhaân ôû ñôøi tröôùc (vua Bình-sa vì khoâng con, thaày töôùng ñoaùn laø trong nuùi coù vò tieân seõ laøm con, vua beøn gieát vò treân ñoù ñeå thoï sinh gaáp. Laïi khi chöa sinh thì laøm con thoû traéng cuõng bò vua gieát, neân nay bò vua A-xaø-theá giam trong nguïc toái maø cheát. Doøng hoï Thích laïi vì ñôøi tröôùc gieát caù lôùn Ma-kieät cho neân nhö vaäy) baùo öùng duyeân tröôùc, chaúng phaûi baäc thaùnh chaúng theå khieán taïm traùi, chæ vì chaúng phaûi döùt haún nghieäp lyù (trong

kinh cheùp: Giaû söû traêm ngaøn kieáp, nghieäp ñaõ gaây chaúng maát, luùc nhaân duyeân hoäi ñuû quaû baùo laïi töï chòu). Phaøm haäu taéc kheùo truyeàn baù thuaän vôùi thieân thôøi, Bieån Thöôùc thaày thuoác giuùp höõu maïng, traùi thôøi vaø maïng, kia chaúng theå laøm, cho neân boû hình thì aûnh môùi maát, tröø nghieäp thì baùo môùi heát. Neáu khieán maát aûnh ñeå laïi hình, döùt baùo coøn laïi nghieäp, thì aûo thuaät laøm ra (chöa qua saùm taåy cho nghieäp döùt saïch thì ñoàng vôùi thuyeát cuûa Vu Cuoáng yeâu huyeãn) xöa kia aên thoùc ngöïa, Muïc-lieân thænh caàu muøi vò ñaát (Baø-la-moân A-xaø-ni-ña thænh Phaät chín möôi ngaøy, chæ aên thoùc ngöïa, ôû kieáp sô coù muøi vò ñaát vuøi laáp ôû döôùi ñaát, Muïc-lieân muoán vaän thaàn thoâng ñeán laáy, Ñöùc Nhö lai chaúng chaáp thuaän, yù chæ baøy ngöôøi ñôøi sau) Ca-tyø bò vaây quanh, Muïc-lieân xin duøng saét laøm thaønh (doøng hoï Thích bò vua Tyø-löu-ly vaây buûa, Muïc-lieân muoán hoùa thaønh saét ñeå baûo veä. Ñöùc Nhö lai laïi chaúng nhaän lôøi, vì nghieäp chaúng theå troán laùnh) Ñaïi thaùnh ñeàu cho nghieäp baùo chaúng phaûi nhö theá cho neân laøm ñöôïc maø chaúng laøm laø baát nhaân, chaúng laøm ñöôïc maø laøm, sao goïi laø baát nhaân ö? Neáu laø ñöôïc lyù, tuy thöông toån maø goïi ñoù laø nghóa vaäy, maát lyù tuùy toàn taïi maø chöa goïi laø Nghóa. Ñan Quaân baïc beûo ñoái vôùi Nghieâu Thuaán (vì ñoù baát taøi neân baïc beõo, chaúng ñeå cho noái ngoâi) Quaån teá di ñoái vôùi Chu Ñaùn (quaûn teá nhò thuùc ñeå laïi lôøi phæ baùng Chu Ñaùn, Chu coâng chaúng vì coát nhuïc maø chaúng gieát, beøn gieát quaûn thuùc ma teá. Teá thuùc) Trònh trang Khaéc Ñoaïn (cuøng Thuùc Ñoaïn laø meï cuûa Trònh Trang Coâng. Vì laøm loaïn, Trang Coâng Khaéc ñoù ôû yeån) Thaïch Thöôùc gieát haäu (Thaïch Thöôùc laø cha cuûa Thaïch Haäu. Haäu cuøng Coâng Töû Chaâu Hu gieát Veä Hoaøn Coâng, töï leân ngoâi, hoûi ñònh Quaân vôùi Thöôùc, Thöôùc khieán trieàu baøy maø gieát cheát) bôûi coát nhuïc laø nhaãn. Baûo Toâng Thieâu phuïng thôø, neâu hình phaùp ñoù ñeå raên baøy ngöôøi ôû töông lai, khieán nhöõng ngöôøi khoâng con, khoâng em, sôï maø coá gaéng, nhö Ñieàu-ñaït, Thieän Tinh, thöôøng möôïn Hoàng Tö ñeå khoûi toäi, cho neân khuyeân thieân haï laøm nghòch, neân keâu aên ñaøm daõi ñeå laøm nhuïc (Ñieàu-ñaït hoïc thaàn thoàng roài, hoùa thaønh moät ñöùa beù ôû treân ñaàu goái vua A-xaø-theá, vua A-xaø-theá nhaân ñoù khaïc nhoå vaøo mieäng ñoù, Ñieàu-ñaït höùng laáy maø nuoát, neân Ñöùc Phaät cho nhuïc ñoù laø ngöôøi aên ñaøm daõi) roõ raøng troïng khoå ñeå mong (ban ñeâm Ñöùc Phaät haønh ñaïo, Thieän Tinh thaáy thôøi gian laâu saép heát, beøn giaû laøm quyû Baïc-caâu-la ñeå laøm Phaät sôï haõi, neân bò ñoïa ñòa nguïc) khieán choã ngöûi vò ñeàu coù xaáu hoå taïm caùch (caùch laø chaùnh, tuy ôû choã coát nhuïc tôï coù só nhuïc, nhöng Lyù Quy ôû Chaùnh Ñoàng Toäc laø ngöûi ñoàng vôùi vò) khoâng coù vieäc may ñeán maø khoûi (chaúng coù vieäc may maén maø khôûi) do ñoù baäc thaùnh hình töï gaàn maø xa, chaúng kín thaân maø chia sô, nghóa cuûa Quyeàn lôùn ñaâu coù löôøng. Neáu laø ñaïi leã

cuøng thieân haï ñoàng tieát, ñaïo ñöùc cuøng trôøi ñaát Ñoàng Toân, baäc thaùnh ñoàng theå vôùi ñaïo ñöùc, maø quaân phu sô suaát loã thì Toân kính trôøi ñaát, toân kính trôøi ñaát thì gaàn ñaïo ñöùc, gaàn ñaïo ñöùc thì kính baäc thaùnh, kính baäc Thaùnh thì hôïp tieát trôøi ñaát, môû roäng ngoïn gioù ñaïo ñöùc, chaúng phaûi Ñaïi thaùnh ta caàn treân ñeå caàu toân troïng, bôûi quaân phuï do ñaïo ñöùc maø töï toân troïng, leã phaùp ñaõ roõ raøng maø ngöôøi laø baét chöôùc, neân khieán hình nghi khaùc tuïc, thì chaúng khaùc laø leã kính, thuaän vôùi ñaïo ñöùc, hình nghi chaúng khaùc tuïc, khieán khaùc tuïc laø leã kính, thì traùi vôùi ñaïo ñöùc, tuy khaùc maø khoâng haún hieàn ñoái vôùi chaúng khaùc. Chaúng khaùc laø khoâng haún ngu ñoái vôùi khaùc, nhöng ngaãu cuûa ñaát ñaù tieâu bieåu töôïng tieát ñoù vaãn coù theå kính (ñaát caây ñaép khaéc hoïa töôïng) con cuûa ngöôøi laøm ruoäng, ngöôøi buoân baùn phuïc maïo sao chaúng kính. Boán taùnh xuaát gia ñeàu ñoàng hoï Thích, khoâng vì doøng hoï thaáp heøn maø khoâng kính, kính keû chaúng ra gì coøn hôn khoâng kính.(chaúng vì phaøm thöôøng maø kính thì coøn hôn chaúng kính) coøn deâ maø bieát leã (thöôøng leã cuûa Loã thì phaûi gieát deâ, caùo, soùc ôû mieáu, töø Vaên Coâng veà sau chaúng raønh leã caùo, soùc, chæ coøn teá deâ maø thoâi, ñeán thôøi Ai coâng, Töû coáng laøm ty thöông, chuû leã teá mieâu soùc, caùo, do vua chaúng thaáy soùc, beøn gaàn muoán pheá boû söï cuûa teá deâ, phu töû baûo: OÂng meán deâ, ta meán leã ñoù, quaân tuy chaúng thaáy soùc, thaáy deâ coøn bieát leã naøy, neáu goàm boû caû deâ thì leã khoâng ñöïôc ghi cheùp, nay kính cuõng vaäy, mua xöông ngöïa ñeå chieâu hieàn) Xöa kia, Yeân Chieâu Vöông saép chieâu moä hieàn só, Quaùch Quyø noùi: Xin Vua duøng vaøng roøng ñaép ñaøn, maø toân ñoái vôùi beà toâi thì baäc hieàn cuûa phöông Taây seõ ñeán. Vì thaân chaúng gioáng maø Vöông coøn duøng ñoù, huoáng chi baäc hieàn ö? Xöa kia, coù khi caàu roàng ngöïa maø chaúng ñöôïc, coù ñöôïc ñaàu ngöïa cheát laø leân, Vöông ñem ngaøn vaøng cuùng teá, moïi ngöôøi nghe vaäy ñeàu ñeán, chæ moät thaùng ñöôïc ba roàng ngöïa, xin vöông toân thaàn, sau quaû coù vui laïi cuøng maáy ngöôøi maø ñeán). Bôûi ñaïi ñaïo cuûa nhaân luaân. Neân Quaân Phuï kính hay chaúng kính laø taïi mình, vì Sa-moân thoï hay chaúng thoï maø taïi ngöôøi chaúng phaûi Ñaïi thaùnh haún muoán eùp Quaân Phuï phaûi kính, Sa-moân phaûi muoán ngoài nhaän baùi tieáp. Con Taân Quan maø meï baùi (Leã Kyù Quan nghóa noùi: Ñaõ hai möôi tuoåi maø ñaët teân chöõ, laø ñaïo thaønh nhaân, thaáy ôû meï, meï baùi, thaáy ôû anh em, anh em baùi, thaønh roài maø ñuû laøm leã) Giôùi truï laø chaúng baùi, ñeàu chaúng maát kính cuûa Quaân thaân. Huoáng chi nho chaúng coù beà toâi, Thieân töû chaúng coù Quan Só chö haàu ö? (nhö Saøo Höùa, Töù Haïo, v.v...) neáu laø Ma-da möôïn tuoåi thoï ñôïi laøm meï Phaät, thaùnh ñaõ ra ñôøi, hoaøn hình veà trôøi (kinh Hoa Nghieâm cheùp: Chö Phaät ôû quaù khöù vaø töông lai ñeàu laáy Ma-da laøm meï, sinh Phaät xong thì trôû veà trôøi) meï con coù duï sao chaúng phaûi laø phöôùc ö? Xöa kia,

Haï Khaûi sinh maø meï hoùa thaønh ñaù (Ñeá Vöông Theá Kyû cheùp: Laáy con gaùi hoï Dieäp noùi: Tu roài ñi daïo nuùi thaáy sao baêng yù caûm, laïi nuoát yù tyø ba naêm chaúng sinh, sau ñoù vaïch hoâng maø sinh Voõ, nay ôû huyeän Quaûng Dieäp nuùi Thuïc Vaán coù vuøng ñaát teân Thaïch Teá, laø nôi meï Voõ hoùa ñaù. Laïi Voõ muoân thoâng Vieân sôn, baûo con gaùi Ñoà Sôn raèng: Höôûng ta nghe tieáng chuoâng troáng maø ñeán, Voõ ñaùp ñaù naêng truùng tieáng troáng, nöõ ñeán höôûng thaáy Voõ môùi hoùa ñoäng, maø ñeán döôùi Tung Sôn hoùa thaønh thaïch nöõ, môùi mang thai Khaûi, Voõ noùi: Ta laø con cuûa ñaù veà phaù maø sinh khaûi, thì meï hoùa thaønh ñaù). Y Duaãn sinh maø meï thaønh khoâng tang (Y Duaãn laø töôùng vaên cuûa Thang, vöøa sinh thì meï hoùa thaønh khoâng tang). Haù chaúng toát laønh ö? Neân hai giaùo noùi thaúng ôû ñôøi naøy Thích giaùo goàm baøy ôû ñôøi khaùc, nhö hai ngöôøi meï kia hoùa thaønh ñaù daâu tinh hoàn ñi ñaâu, Thaùnh maãu cuùi ñaàu, nhaät nguyeät xuoáng buoàn, ngöôøi ñôøi thaät thì phöôùc giaãm saép ñeán, khaùch noùi: Ngöôïc nhaø Nguïy gieát ôû noäi tín. Hoân Chu chaúng gioáng ôû Huyeàn Löõ (Nguïy Thaùi Voõ thaùc baïc ñaøo, nieân hieäu Thaùi Dieân thöù naêm dieät phaùp coù che giaáu Sa-moân thì bò toäi cheát, Chu Voõ töï Vaên Ung, nieân hieäu Kieán Ñöùc naêm thöù hai Phaät giaùo Huyeàn Taêng cuõng phaûi gaùnh chòu) khieán khaép nôi xoân xao, aân vua heát saïch, môùi ñaàu nhö coù thoûa yù, roát cuøng thì choùng haïi (hai vua luùc ñaàu dieät phaùp döôøng nhö hôïp vôùi chí, sau ñoù cuõng keát quy veà beänh xaáu aùc) kia sao ñeán so vôùi ñaây ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Leä khí un ñuùc maø naêm nghóa baïi, gian taø laøm maø muoân linh töùc giaän (nguõ haønh ñaõ baïi, traêm thaàn töùc giaän) neân choã giuùp cuûa trôøi laø thuaän, choã ngöôøi giuùp laø tin, chaúng phaûi tin, chaúng phaûi thuaän, ngöôøi trôøi ñeàu gieát, chaúng maát ñöôïc ö? (Thö noùi: Trôøi laøm yeâu nghieät coøn coù theå laùnh, töï laøm yeâu nghieät chaúng theå troán). Ñaàu ñôøi Nguïy, Thaùi Toå Thaùi Toâng (Thaùi toå laø Thaùt Baïc Khueâ, Thaùi Toâng laø Thaùt Baïc Töø, hieäu laø Minh ñeá, Thaùi Toå laø con caû cuûa Voõ Ñeá) doác tin giaùo lyù nhaân duyeân, Sa-moân Phaùp quaû laø baäc giôùi haïch tinh thuaàn, khai giaûng phaùp tòch, vua Thaùi Toå ban chieáu laøm Sa-moân Thoáng, Thaùi Toâng caøng theâm toân kính, trao cho heát ngoân töø laø phuï quoác nghi thaønh tín haàu an thaønh Coâng Ñeá ñeán choã ñoù ôû, vì cöûa heïp xe kieäu chaúng qua ñöôïc neân ban saéc chieáu cho môû roäng, taùm möôi tuoåi môùi thò tòch, Ñeá ñích thaân ñeán döï leã tang, taëng hieäu laø Laõo Thoï töôùng quaân (ñeàu bieåu tröng söï suûng aùi cuûa Ñeá) Trieäu Linh Coâng Theá Toå leân ngoâi (Thaùi Voõ Hoaøng Ñeá) môùi ñaàu vaâng haønh, thöôøng daãn caùc vò Sa-moân cao ñöùc cuøng chung baøn luaän, vaøo ngaøy moàng taùm thaùng tö, kieäu töôïng ra giöõa ñöôøng roäng, ñeá ngöï ñeán cöûa, raûi hoa cuùi ñaàu cung kính, chæ vì taùm tuoåi leân ngoâi, thöa hoûi Quoác Chính vôùi quan Tö Ñoà Thoâi Haïo, ñeán luùc gaëp ñöôïc Thieân sö Khaáu Khieâm, ban chieáu

cho caùc chaâu traán laäp ñaïo traøng gaëp Caùi ngoâ phaûn laïi ôû Haïnh Thaønh, Quan Trung bò nhieãu loaïn, nieân hieäu Thaùi Dieân thöù naêm töùc naêm Kyõ Maõo, Ñeá tieán veà höôùng Taây ñaùnh Tröôøng An (thôøi Haäu Nguïy ñoùng ño ôû Bình Thaønh) baáy giôø, Sa-moân coù gieo troàng luùc thoùc, trong chuøa coù ngaên ñaïo muïc, Ñeá vaøo chuøa xem ngöïa, theo quan leùn nhìn, thaáy trong phoøng coù taøi saûn cung noû muïc thuù, do caùc nhaø giaøu göûi giaáu, moïi vaät nhieàu ñeán muoân vaøn, khi aáy Ñeá môùi hai möôi boán tuoåi, Xuaân Thu doài daøo maø ít ôû Lyù Hoïc, thaáy vieäc aáy hôïp vôùi lôøi noùi cuûa Thoâi Haïo, do ñoù ban chieáu, ñoát phaù kinh töôïng, chæ ñeå laïi boán chuøa döôùi ñaøi nhö Tröôøng An. Nieân hieäu Thaùi Bình Chaân Quaân thöù naêm laïi ban chieáu, töø Vöông Coâng trôû xuoáng ñeán thöù daân, coù ai rieâng chöùa Sa-moân, kyø haïn ngaøy möôøi laêm thaùng hai naêm ñoù phaûi ra, quaù kyø haïn chaúng ra, Sa-moân thì toäi cheát, ngöôøi dung chöùa thì gieát caû nhaø, baáy giôø, Toâng cung phuïng Thaùi Töû giaùm quoác daâng bieåu caûn ngaên: Hình gieát Sa-moân raát taøn khoác, laïi chaúng phaûi toäi cuûa Ñoà Töôïng, nay neân baõi boû ñaïo ñoù, phaù deïp caùc chuøa, ôû ñôøi chaúng tu phuïng, ñaát goã xanh ñoû töï nhieân huûy dieät, taáu chaúng thöïc haønh, naêm ñoù thaày cuûa Thaùi Töû Hoaõng laø Sa-moân Huyeàn Cao, do Thoâi Haïo saøn taáu, neân ñeàu bò gieát (cuøng Thaùi Töû ñeàu nhö vaäy) nhöng thaùng ba muøa xuaân nieân hieäu Thaùi Bình Chaân Quaân naêm thöù baûy, ban chieáu Phaät phaùp taát caû ñeàu tröø dieät, Sa-moân chaúng keå lôùn nhoû ñeàu bò choân soáng. Toâng Cung noùi tuy chaúng duøng, coøn hooaõng tuyeân chieáu maïng lònh xa gaàn ñeàu ñöôïc che giaáu, tính keá chaïy troán. Thoâi Haïo cheát khoaûng naêm thöù möôøi moät, Voõ Ñeá Di Löu bò Toáng AÙi laø moät ngöôøi bò thieán laøm haïi (haäu Nguïy môùi ñaàu ñoùng ñoâ taïi Bình Thaønh, hoï Thaùc Baït ñeán thôøi Hieáu Vaên Hoaøng ñeá môùi dôøi ñoâ ñeán Laïc Döông, ñoåi thaønh hoï Nguyeân. Taây Nguïy nöông theo Vuõ Vaên Thaùi ñoáng ñoâ ôû Tröôøng An, Ñoâng Nguïy ñaùnh trieät cung quyeát Laïc Döông ñoùng ñoâ ôû Nghieäp Thaønh) luùc ñaàu Thoâi Haïo vaø Khaáu Khieâm ñoàng theo vua Khaáu Khieâm tranh giaønh maø Thoâi Haïo chaúng theo, Khaáu Khieâm noùi: Nay oâng thuùc giuïc tuoåi thoï, dieät cöûa nhaø (cuoái cuøng saép bò gieát coøn khieán ñaùi vaøo mieäng ñoù) Chu Cao Toå cho raèng Sa-moân öùng vôùi saám ñen, luùc ñaàu Thaùi Toå Haéc Thaùi gaëp Nguïy chaïy veà phöông Taây, y vaät côø xí ñeàu chuoäng saéc ñen, sau ñoù Sa-moân ñeàu maëc y vaøng, daân Teà raát kî, maø ngöôøi Chu laáy laøm chaúng haéc (ñen chaúng phaûi quaï) gieát hoï OÂ chaúng haéc, chaúng phaûi ñaäu, beøn gieát hoï Ñaäu, coù Veä Nguyeân Tung phaûn phuùc, (ngöôøi huyeän Taân Phoàn ñaát Thuïc, phaûn phuùc laø daâng traïng vaên sa thaûi) Muõ vaøng Tröông Taân cuøng Ngaãu Canh (ngaãu laø ñoái, canh laø duøng khaån ôû Toâng giaùo hai – nuøa Xuaân Thu ngaãu nöôùc Taán) Ñeá-ñích thaân thoï phuø luïc, thaùng ba muøa xuaân naêm kyû Söûu töùc

nieân hieäu Thieân Hoøa thöù tö, nhoùm hoïp caû Tam giaùo nhöõng ngöôøi coù gia vaên, vaø vaên voõ hôn hai ngaøn vò, kieåm baøn Höng Pheá chaúng nhaát ñònh, qua thaùng tö muøa haï, ban chieáu, ban chieáu ty leä chaân loan xeùt roõ, nieân hieäu Thieân Hoøa thöù naêm, Chaân Loan daâng luaän Tieáu Ñaïo (ôû trong taïng) ñeá laáy laøm roõ ñaïo phaùp luoáng doái raát laø thaáp heøn. Ñaïo An daâng luaän Nhò Giaùo ñeá möu hôi ngaàm, ñeán thaùng naêm muøa haï nieân hieäu kieán ñöùc thöù ba giuùp hai giaùo huûy nhau, keá ñoù laïi thöïc haønh, Thích Lyù ñoàng boû, saùnh nhö choù rôm. Laõo Töû ñaïo kinh cho muoân vaäy laø con choù doàn baèng rôm) choân töôïng gieát ngöôøi, chaúng theå nghe noåi, muøa xuaân nieân hieäu Kieán Ñöùc thöù saùu Chu Sö ñaùnh Teà, töï laáy laøm giuùp cuûa dieät giaùo (ngaøy möôøi chín thaùng gieâng nieân hieäu Kieán Ñöùc thöù saùu Bình Trò Baéc Teà, ñöôïc AÁn Ngoïc do Taàn Haø truyeàn, vuoâng boán taác, vaên vieát laø: Nhaän maïng ôû ñôøi, ñaõ thoï Vónh Xöông, ñöôïc naêm möôi chaâu, ba traêm taùm möôi laêm huyeän

3.002.528 nhaø, 30.002.886 ngöôøi, thaùng hai sö trôû veà) Qua nieân hieäu Kieán ñöùc thöù baûy, ñoåi nieân hieäu laø Tuyeân Chính, naêm ñoù chaúng kòp thöôøng maø baêng ôû Vaân Döông (thöôøng laø thu teá, thaùng saùu Ñeá baêng, ngaøy Thaùi Töû Baân leân ngoâi, tuyeân ñeá ñoåi nieân hieäu laø Ñaïi Thaønh, Ñaïi Töôïng, hoang daâm töûu saéc, vaøo chôï vaøo thueá ñeàu moät tieàn, sau ñoù laäp Thaùi Töû laøm Ñeá, Töï xöng laø Tuyeân Nguyeân Hoaøng Ñeá. Heã tham, heã troïng lôïi naøo ñoaùi hoaøi ñoái vôùi Quaân thaân, nhö Thöông Thaàn khoaùt quyù khoâng laùnh ñieàu aùc (Thöông Thaàn laø Thaùi Töû Sôû Thaønh Vöông, gieát cha laïi theâm teân thuïy xaáu aùc, maét cha chaúng nhaém, ñoåi thuïy hieäu laø thaønh môùi nhaém, Khoaùt Quyù laø Thaùi Töû Veä Linh Coâng muoán gieát meï, Nam Töû chaúng nhanh choùng beøn boû chaïy, Coâng cheát môùi laäp con cuûa Khoaùt Lyù, cha con ñaùnh nhau giaønh nöôùc, ra vaøo gieát haïi nhau, ñaâu laùnh tieáng xaáu aùc) Thaùc Baùt vì lôøi deøm taáu maø gieát Nguyeân Töû, (Thaùi töû Hoaõng bò Toâng AÙi saøm taáu haønh daâm ôû noäi cung, Ñeá töùc giaän, Thaùi töû Hoaõng sôï gieát cheát neân saép möu tính phaûn nghòch, ñeá môùi giaû vôø cheát sai goïi Thaùi töû ñeán, duøng loäng saét giam giöõ ñoù, ñaùnh ba traêm gaäy roài gieát cheát neùm vaøo buïi gai. Thöôøng Thò Toâng AÙi veà sau haïi ñeá) Vuõ Vaên vì ngôø kî maø haïi Gia teå (Taán Coâng Vuõ Vaên Hoä laøm Thaùi Teå chaáp chính, thöôøng nghò kî ñoù, thaùng ba nieân hieäu Kieán Ñöùc thöù nhaát ñeá töï ñaùnh gieát ñoù ôû trong cung, Ñeá töï naém caû muoân cô, kia coøn laø kình ngheâ ñoái vôùi coát nhuïc maø haù ñaáng naêng nhaân tha thöù ôû ñaïo ñöùc ö? (caù kình ngheâ lôùn maø ham ñaáu ñaù) neân nay ñoàng töû Tam Xích khoâng gì chaúng ñeå chöôûng, thôû daøi vôùi vieäc ñoù (ñeå chöôûng laø choáng tay maø baøn noùi) buoàn thay hai Voõ chaúng ñöôïc laøm quyû, sao maët daøy ñoái vôùi Toå Khaûo, khaùch noùi, Nguïy Linh Thaùi Toå saéc ñoà heát saûn cuûa ÖÙc Trieäu, lao vôøi nhö taïo hoùa, ngöôøi thaät gìn giöõ

ñoù, trôøi nhö boû ñoù, neân moät mai laøm tai hoïa, khoùi löûa chaùy röïc ôû chín buïi traàn un chaùy suoát ôû Truøng Ngaân(nhieàu lôùp bôø) chöa duï yù trôøi, coù theå noùi ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Phaøm vaät laáy hôïp ñoä laøm ñöùc, maát ñoä laøm nghieät laøm ñöùc thì thöôøng, laøm nghieät thì maát, hoï Hoà laø Nghieät, vì quaù vôùi ñaïi traùng, ñaâu thöôøng cuûa quyû thaàn, bôûi do söùc ngöôøi, ñoù cao ngaøn thöôùc, goàm coù chín taàng, treân saùt bình vaøng, ñöïng ñöôïc hai möôi laêm hoäc. Vaøng höùng loä baøn möôøi moät lôùp, boán goùc khoùa saét, boán ñöôøng daãn saùt ñeàu tuûa linh vaøng nhö moät hoäc khí, boán maët ñeàu coù ba cöûa lôùn, khoaûng giöõa coù saùu cöûa soå, cöûa son chaïm vaøng, truï theâu vaøng thieáp, gioù thu suoát ñeám choùi loøa giöõa hö khoâng, aâm vang leng keng vang xa hôn möôøi daëm, chaên daøi roâng toû, leân xuoáng troùt voït, baäc nhaát ôû Dieâm-Phuø-Ñeà. Kinh (Dòch noùi: Xöa kia Huyeät ôû nôi ñoàng troáng, ñôøi sau baäc thaùnh ñoåi thaønh cung thaát, treân noùc döôùi maùi ñeå ñaõi gioù möa, bôûi laáy caùc Ñaïi traùng, chöa coù traùi khieâm vöôït leã, naêng traùng ñoù aáy) tuy thaïch thì cöïc, maø nam coù cöôøng laân, giöõa phaân nhaät nguyeät. (Baáy giô,ø Thaùi Haäu ôû Laïc Döông, Voõ… Kim Laêng) nöôùc coù gian thaàn caàu beänh cuûa chuû (nghóa laø loaïi cuûa Nhó Chu Vinh) vaøng ngoïc ñaõ heát, vaät dòch cuõng khoå, sau ñoù Nhó Chu thöøa khe hôû, chaân ñoäng döôùi caàu song Trieàn Laïc, aùo maõo maát nôi caù ba ba (Thaùi Haäu chaúng tu ñöùc chính, Nhó Chu Vinh, v.v... khaùng bieåu noùi: Nay trong nöôùc ñeàu noùi maát ñeá vì chaåm ñoäc haïi ñoù, vaøng treû con chöa noùi ñeå ñeán boán bieån, Vinh beøn daãn moïi ngöôøi vöôït qua soâng, beøn ñeán Laïc Döông, sai kî baét Thaùi Haäu vaø thieáu chuû ,v.v... vaø Trieäu thöôïng thö Tröông Ly, Tröông Löông ñeàu xaây moät ngoâi thaùp lôùn, Phaät-ñoà-tröøng baûo vôùi ñoù raèng: Thôø Phaät ôû nôi thanh tònh voâ duïc, töø caêng laøm taâm. Ñaøn vieät kính thôø ñaïi phaùp, laøm sao coù theå mong caàu cuûa phöôùc baùo, Da-ly v.v... veà sau ñeàu bò gieát cheát, chæ taâm ngöôøi khoâng göûi gaém neân gaù thaùp töôïng ñeå noùi,Lyù Ngheä thì neân laáy taâm cuûa baäc thaùnh töø thöù. Neáu ngoaøi chinh phaït nònh thieän, trong giaáu taøn ngöôïc, haún choã nhoùm hôïp cuûa ng- hieäp haïi, chaúng phaûi söùc thaùnh maø naêng a dua ñoù, vaû laïi Ñaïi thaùnh bò caét thòt xoa da taùnh vaãn bình ñaúng khoâng hai (Ñöùc Nhö lai coù ba bình ñaúng, beân traùi duøng Chieân-ñaøn xoa, beân phaûi duøng dao beùn caét, ôû giöõa moät ngöôøi khoâng caét khoâng xoa, Ñöùc Nhö lai ñeán vôùi ba ngöôøi ñoù, taâm vaãn bình ñaúng) sao coù theå vì moät ngoâi thaùp maø cho ñoù chaúng phaûi thieän ö? Neân laøm thieän laø phaûi, ñem Thieäu ñeán thieän, khoâng theå chaúng phaûi thieän ñeán thieän. Thö noùi: Con caùi moùc khoâng sôùm, sôùm cuûa con ñöïc moùc chæ ñoøi cuûa nhaø, hoang thay! Hoà Haäu ñoøi nhaø cuûa hoï Nguyeân (vaên cuûa Muïc Theä, Ñem phuï nöõ bieát quoác chính duï cho meï moùc thay ñöïc moùc keâu thì ngöôøi nhaø phaûi laëng ñoøi, laø duï cho Hoà Haäu bieát chính) tuy muoán

döïng chaúng Coâng cuûa theá gian, maø thaät nhoïc chaúng taïo cuûa nhaø (haäu Nguïy Linh Thaùi Haäu Hoà Thò laø Haäu cuûa Tuyeân Voõ vaø laø meï cuûa Hieáu Minh, nôi Hoà Sung Hoa Toân laøm hoaøng haäu. Hieáu Minh nhoû daïi, Thaùi Haäu laâm trieàu xöng cheá, daâm loaïn nôi trieàu, baûo thò thaàn baén, khoâng theå phaït ñoù, töï baén loã kim, trong ñoù vui möøng, Ñaïi thaàn tuyeân daâm, coù Döông Baïch Hoa laø ngöôøi coù taøi naêng töôùng maïo, Thaùi Haäu böùc eùp, Baïch Hoa sôï hoïa môùi chaïy troán ñeán ñaát Löông, Thaùi haäu nghó theo chaúng queân, baûo caùc vaên só laøm ca töø, suoát ñeâm ngaøy sai ngöôøi trong cung ca xöôùng lieân tieáp raát buoàn thaûm) noùi: Gaàn phía ñoâng gieát traâu, chaúng nhö teá ñöôïc cuûa gaàn phía Taây teá noùi quyû thaàn höôûng ôû khaéc thaønh, maø saùnh vôùi baäc thaùnh ö? Coù choã cho raèng cuûa caûi traùi ñoïa laøm thieän coøn hôn so vôùi teá aùc chaúng tuyeân baøy bieán ñoù, kia laø A-lôïi-dung, chaúng phaûi keû só khinh goác troïng ngoïn. Phaøm Sa-moân chöùa nhoùm buoân baùn laøm töôïng, luaät gia khoâng leã (chaúng troïng chaúng phaûi ñaïo. Hoà Khaâu troäm taøi vaät laøm thöùc aên, nghóa só möûa ra: Vieân Tinh Muïc töøng ñoùi khaùt ñaïo, Hoà khaâu troâng thaáy ñeán maø höôûng ñoù, nhaân ñoù hoûi: OÂng laø ai? Ñaùp toâi laø Hoà Khaâu, xoùt thöông oâng ñoùi neân troäm côm cha ñeå cho oâng. Noùi: Toâi laø nghóa só, chaúng aên thöùc aên voâ nghóa, beøn choáng hai tay nôi ñaát, oaùi nhaû ñoù maø cheát, xuaát xöù töø Lieät Töû) Leã noùi: Cha meï ñaõ maát, phaûi caàu gaïo thoùc cuûa baäc nhaân giaû ñeå cuùng, ñaây goïi laø leã, vaäy bieát cuûa caûi chaúng phaûi leã thì chaúng laøm phöôùc. Neáu chieám thaät nhö ñieàu ñaõ noùi, bôûi tieåu nhaân ôû trong chaúng phaûi ñaïo töï noùi hôn keùm. Ñoù do con cuûa thöôøng huûy huù chaúng noái tieáp cha laø ñöùc (chaúng keá thöøa cha hung huûy laøm ñöùc) troäm cuûa môû traùp, laáy naêng haønh nhaân nghóa laøm hieàn (Quyû Coác Töû noùi: Môû traùp moø ñaõy khö baøng vaäy, töø beân caïnh môû laáy laøm khö) cuõng chaúng phaûi roõ baøy, löu huaán cuûa khuyeån ñieån. Khaùch noùi: Löông Voõ doác chæ môû mang, noåi tieáng khaép vuõ truï, ñaùng vôùi trôøi khuyeân goàm giaùng trôøi troïn maïng sao phaân baêng lìa chieát coát nhuïc taøn haïi nhau, chaúng phaûi heát ñôøi maø coù duï ö? (Löông Voõ Ñeá Tieâu Dieãn thoï trai thieàn, chæ toân suøng Phaät giaùo, Toâng Mieáu aên chay thaân maëc phaùp phuïc, xaû thaân vaøo chuøa, beà toâi goùp tieàn chuoäc veà, ñeán luùc Haàu Caûnh phaûn nghòch, taïi thaønh Thaïch Ñaàu choân vuøi buoàn töùc maø baêng, Giaûn vaên Hieáu Nguyeân thaûy ñeàu bò haïi) ngöôøi chuû ñaùp: Lòch soá taïi trôøi, bieát nhoû nhieäm taïi thaùnh, maø baäc hieàn con môø toái, huoáng chi choã taøi naêng thích hôïp maø noùi ö? (…) trong nieâm hieäu Ñaïi Thoáng, hoï Tieâu öùng vò cuûa baùu lôùn, haønh giaùo cuûa baäc thaùnh, hoaëc chaúng thaáy taâm cuûa baäc thaùnh xa, phaøm maëc vaên theå ñeo kieám beùn, mang taám chaén ñeå ñeán caùc haäu, ñaâu haún toån mình laøm ñaøi leä ö? (ñaøi leä laø keû ngheøo heøn, laïi laøm taïo leä thoâng) haún

nhö nhaøm chaùn nhaø vaøng ñeà cung thaáp beù (teà laø öa thích). Hoà chaúng traûi coù ñöùc maø cao nhöôøng, giaãm daây vaøng maø chaúng trôû laïi (Hoà laø sao, Kyø Vieân duøng daây vaøng giaêng ranh giôùi ñaát) ñaâu ñôïi coù caàu xin cuûa beân beà toâi ö (Löông Voõ ôû treân muoân thöøa, ba laàn xaû thaân vaøo thöôøng truù ñeå cung caáp tieän leä, trieàu thaàn ñem muoân tieàn chuoäc beøn trôû veà) Döông Chu noùi: Ñöôøng Nghieâu nguïy nhöôøng ñeå höôûng phöôùc, Di Teà thaät nhöôøng maø laøm cho ñoùi khaùt, huoáng chi Hoï Löông goàm maát caû nguïy, thaät ö? Tuy boán möôi laêm naêm giang bieåu voâ söï, maø chính hình töông khuyeát, leã nhaïc baêng buoâng, chính dao chaúng giaûm, giaùo buïa khoâng caùo, vua xöôùng toâi hoøa, cha xöôùng con hoøa, töï cho laø trí lyù voâ vi, Cao Ñaøm trò nöôùc beøn khieán cho Haàu Caûnh doøm ngoù, caäy trôøi laøm oai, ñaõ maát thaân ñoù cuõng boû toäc ñoù. Thöôïng cöûu ôû ñaàu, ñaâu ñöôïc khoâng hoái (dòch caøn queû thöôïng cöûu löø luïc, Khaùng long coù hoái ôû cuøng cöïc cuûa thöôïng vò, laø noùi bieát tieán chaúng bieát luøi, bieát coøn chaúng bieát maát, bieát ñöôïc chaúng bieát maát. Nieân hieäu Thaùi Thanh thöù nhaát, Haàu Caûnh laøm phaûn ôû Thoï Xuaân, beøn vöôït qua soâng, bao vaây Ñaøi Thaønh. Traàn ñeá ñeán möôøi maát vieän quaân chaúng coù chí ñaùnh, beøn vuùi laáp Ñaøi thaønh, Haàu Caûnh töï laøm Thöøa töôùng. Ñeá buoàn giaän thaønh beänh, mieäng ñaéng ñoøi maät chaúng ñöôïc haø haø maø baêng thoï taùm möôi saùu tuoåi) Toáng Vaên Ñeá noùi vôùi Caàu-na-baït-ma raèng: Ñeä töû thöôøng muoán trai giôùi, chaúng gieát böùc haïi, ñem thaân theo vaät chaúng ñöôïc theo chí, Phaùp sö laáy gì chæ daïy! Caàu-na-baït-ma baûo: Ñeá Vöông so vôùi thaát phu, haïnh tu ñeàu khaùc, thaát phu thaân heøn danh keùm, noùi leänh chaúng oai, neáu chaúng khaéc kyõ choã thaân thì laáy gì laøm duïng, ñeá vöông laáy boán bieån laøm nhaø, muoân daân laøm con, noùi ra moät lôøi caùc haøng só nöõ ñeàu laáy laøm vui, baøy moät thieân chính, ngöôøi thaàn ñeàu hoøa, neân phaûi hình luaät khoâng yeåu maïng, khieán laøm khoâng nhoïc söùc, khieán gioù möa thuaän thôøi, laïnh noùng ñuùng tieát, traêm thöù luùa thoùc ñöôïm nhuaàn, daâu meø töôi toát, trì trai nhö vaäy trai cuõng lôùn leân, chaúng gieát haïi nhö theá, ñöùc cuõng nhieàu (thanh khieát laø trai, phoøng phi laø giôùi) thaø taïi cöûa aên vaøo giöõa ngaøy ñeå toaøn maïng moät con thuù, sau ñoù môùi laø roäng teá. Ñeá voã gheá baûo: Lôøi phaùp sö noùi thaät ñaùng laø khai ngoä taâm ngöôøi, minh ñaït vaät lyù, coù theå goïi laø baøn noùi ôû giöõa trôøi ngöôøi. Toát ñeïp thay nhö ngöôøi chaúng phaûi rieâng duï tieán ôû chaân moân, öôùc cuõng giuùp höng thaïnh vöông hoùa, maø trai ñoù vaø giôùi tuy thieân töû ñeán thöù daân ñaït chí lyù ñoù, coøn nguõ hieáu chaúng ñoàng kinh ñoù (Thieân töû laáy baùc aùi roäng kính laøm hieáu, chö haàu laáy chaúng kieâu caån phaùp laøm hieáu, Khanh ñaïi phu laáy tuaân theo phaùp öôùc leã laøm hieáu, só laáy meán cha ñoàng vua laøm hieáu, thöù daân laáy nghieâm caån töï thaân döôõng (ngöôøi) thaân laøm hieáu),

nghe moät ñeå bieát hai; ñoù taïi Toáng Vaên ö? (Vaên Ñeá teân laø Nghóa Long, con thöù ba cuûa Toáng Cao Toå, leân ngoâi ñoåi nieân hieäu laø Nguyeân Gia, coù taøi Vaên Voõ, chöùa ñöùc khoan dung, caàn khoå tieát kieäm, laøm vua ba möôi naêm) vöøa roài khieán Löông Voõ nhaän thaâu Ñaïi Loäc khoù thöù quan thuaän khaûo coå thaän quyeát chung (loäc laø luïc, nghóa laø thaân muoân cô, choïn nhaäm caùc quan chæ khoù ñöôïc ngöôøi, thuaän xeùt ñeá ñaïo xöa maø thöïc haønh, kính thaän roát cuøng ñoù. Caùi goïi laø an phaûi nghó nguy trò chaúng queân ñaïo cuûa loaïn) xeùt ôû lôøi tröôùc maø hoaëc chaúng baèng naïn naøy (neáu Löông Voõ thöôøng xeùt lôøi noùi tröôùc, sôï chaúng kòp naïn cuûa hoï Haàu), Thaùi Töû Cöông (töùc Giaûn Vaên, con thöù ba cuûa Ñeá) Luaân (töùc Thieäu Laêng Vöông) Kyû (thöù söû Ích chaâu Voõ Laêng Vöông) Toân Thaát caùc vöông raát thoaûi maùi vaên möïc, thænh ñeá töï giaûng, beøn ban saéc ñaùp raèng: Caùc ngöôi chöa ñaït gian nan cuûa caáy gaët, sao bieát mang naëng cuûa thieân haï, choã chuû thöôøng quaân töû treû laáy noái böôùc che ñaàu ñeàu do an chaúng nghó nguy, huoáng chi chöa an hay sao? AÂn Giaùm chaúng xa, taïi nôi ñôøi tröôùc, nay choã toâi haønh tuy khaùc vôùi ngaøy xöa, chæ bieát giaûng noùi, chaúng lo vieäc nöôùc, thì cuøng ngöôøi kia khaùc thuaät ñoàng maát (thuaät laø ñöôøng loái) noùi tröôùc sau nhieàu laàn caàu thænh, Ñeá cuõng nhieàu laàn khaùng cöï, chæ tuoåi cao khí môø, tinh hoa ñaõ caïn kieät, nhaø coù con nònh cha, trieàu coù só chaúng phaûi cung, tröôùc chaúng sau ñaùng, cheát nhö ñaõ noùi (nhö lôøi noùi khaùc thuaät ñoàng maát, ñeán sau khi Haàu Caûnh laøm loaïn. Ñeá baêng, Haàu Caûnh laäp Giaûn Ñeá tìm choã toái ñeán tænh Vónh Phöôùc ñeå baët ngöôøi mong, veà sau Haàu Caûnh laïi gieát cheát, ñeán vöông taêng bieän phaù, Haàu Caûnh laäp Hieáu Nguyeân Ñeá. Binh lính Haäu Nguïy ñeán thaønh choân vuøi bò baét, nhöng phuù thi laøm tuùi ñaát choân ñoù, Tieàn Löông boán chuû, nöôùc quy veà nhaø Traàn, haäu Löông ba chuû nöôùc vaøo nhaø Tuøy) Khaùch noùi: Moät ngöôøi maát ngöï ñaõ bò trôøi traùch phaït, traêm thôï haønh khaép loãi gì döï naïn ñeán noãi khieán cheát laø ñuøi mang ñaàu döïa, maø ngaøy tieáp noái ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Noùi gì vaäy? Phaøm vua nhuïc toâi cheát, huoáng chi vua cheát ö? Phaøm ñeá thieân haï laø laáy nhaäm trung löông laøm thaùnh. Trung löông laáy veä xaõ taéc laøm hieàn, neân beà toâi cuûa Vaên Voõ tieán nghó taän trung luøi nghó giuùp loãi, tuy ñöông thôøi öùng khí cuûa Kim Laêng, chôït gaëp vaän cuûa thôøi ung. Ñaøi Coån chaúng nghe ôû Trieàu Toaùn, chinh soaùi chaúng nghó ôû laáy thaéng, vì vaäy nhaø cuûa Thi Toá ñeàu duøng vaên chöông töï huyeãn (traàm öôùc, haø thöôïng chi, nhan dieân nieân v.v...) nhö phaùp Baûo Lieân Bích, Hình thaàn dieät luaän ñeàu ñaùp Phaät taùnh hai ñeá khoù ñoàng, vua chaúng coù oai ñoù, toâi vaø haïi gaàn(voõng laø khoâng, Haïi laø Haàu Caûnh) raøng buoäc vöôøn uyeån, vaät dòch chaúng phaûi nhaäm, Trang Thò noùi: Ngöôøi boài beáp tuy chaúng söûa beáp, thi chuùc ñaâu theå vöôït khoûi thôùt moûng ö? Xöa, Traàn Bình

chaúng ñoái nôi kho luùa thoùc (Vaên Ñeá hoûi Chu Boät thieân haï kho luùa thoùc ít nhieàu, khoá taøng tieàn vaät thöôøng ngaøy xuaát nhaäp bao nhieâu, Chu Boät toaùt moà hoâi chaúng theå ñaùp ñöôïc, ñem hoûi laïi Traàn Bình, Bình noùi: Xe cuûa kho laãm moãi coù Ty Toàn, teå töôùng chæ ñieàu aâm döông maø thoâi) Bính Caùt aûi thì hoûi Ngöu Suyeãn (Bính Caùt töï laø Thieáu Khanh, ngöôøi xöù Baéc Haûi, laøm töôùng thôøi Haùn Tuyeân Ñeá, Thaáy Ngöu Suyeãn hoûi ñoù laïi gaàn xa, neáu gaàn laø aâm döông maát ñoä) neân laøm vua laø phaûi laøm ôû voâ vi (thieân töû ruû aùo xieâm maø caàm thaúng tua muõ tô vaøng maø thoâi, ñaây töùc laø voâ vi) chaúng vì mình kheùo ôû höõu vi, chaúng vì mình kheùo nôi voâ vi (chaúng khieán vua laøm ôû voâ vi (toâi chaúng nöông chaáp chính khieán vua töï chuû) do ñoù löûa cuûa Lieäu Nguyeân nhuùng tuïng quyeát khoâng tha) Thö noùi: Xaáu thì ñoåi, neáu lieäu cuûa löûa ôû Nguyeân, chaúng theå höôùng gaàn, ñoù do coù theå ñaùnh dieät ö?) thoaùt böùc dö thi (dòch tieåu suùc quaùi chín hai töø. Döï thoaùt böùc sö quaùi saùu naêm haøo töø nôi ñeä töû Dö Thi) laøm sao than kòp! Thi cheùp: Tónh cung laø vò aáy, chaùnh tröïc laø cho, thaàn ñoù nghe ñoù, thöùc coác duøng ngöôi (thi,Tieåu nhaõ, tónh laø trò, nhó laø ngöôi, thöùc laø duïng, coác laø luïc, noùi kính trò chöùc vò ngöôi chính söï, ngöôøi chaùnh tröïc môùi cho laøm luaân, thaàn nghe vieäc cuûa ngöôi laøm, duøng phöôùc cho ngöôi), kia chaúng cuøng tröïc thöùc, coác sao mong ñuôïc? Khaùch noùi: Kieàu-traàn-nhö maëc y phuïc xaáu naêm tieàn, Tu Boà-ñeà ôû phoøng hoa traêm baùu, ñeàu laø baäc thaùnh, (Kieàu-traàn-nhö cuõng goïi laø Kieàu-traàn-na, thì naêm caâu luaân, chaúng caàu hoa söùc, Tu Boà-ñeà xuaát gia laâu maø chaúng ñaéc ñaïo quaû, Phaät boûi A-nan, A-nan thöa: Voâ thieáu ôû moïi thöù cuûa baùu vui neân nhö vaäy. Phaät baûo A-nan ñaët cho, A-nan khoâng coù vaät baùu, Phaät sai vaøo cung vua möôïn ñeå traûi trong phoøng, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, chöùng quaû A-la-haùn) . Ñòch Nhaïc troïn ñôøi moät aùo naïp (laø Nam Nhaïc Tueä Tö) Huyeàn Caûnh moãi xeá chieàu thay aùo (Cao Taêng Huyeàn Caûnh moãi ngaøy phaûi thay aùo môùi, traûi qua thaân thì ñem thí cho ngöôøi) ñeàu laø cao taêng, saép tu ôû mình, boán thöù gì tröôùc tieân? Ngöôøi chuû ñaùp: Thieän ñoái vôùi thieän khoâng gì chaúng thieän, chaúng thieän ñoái vôùi thieän khoâng gì coù theå thieän. Neân boán ñaây laø khaéc hay chaúng khaéc laø ôû nôi ta, ñaùng hay chaúng ñaùng chaúng ôû nôi vaät (naêng tu hay chaúng naêng tu laø ôû nôi ngöôøi, chaúng phaûi do vaät beân ngoaøi) vaäy sao heã ngheøo thì chì laøm cho mình toát, giaøu thì khaép thí roäng giuùp, xa xæ thì chuyeân vieäc leã, tieát kieäm thì gaàn vôùi nhaân, laø baäc hieàn trí, ngheøo neân thì vaãn hoaïch, giaøu coù thì gia thöïc (vaên queû ñaïi suùc. Thaät cuûa ñaïi suùc duøng ñoù nuoâi Hieàn, maïng hieàn laø chaúng gia thöïc) xa xæ thì tieám daät (vì chaúng khieâm toán, nhö hoï Quyù, v.v...) tieát kieäm thì coá laäu (nhö Yeán Anh tieát kieäm chaúng hôïp leã, ñeàu laø coá laäu) laø ngu bæ. Neân baäc thaùnh chaúng caùch giaøu ngheøo, ñoái vôùi

ngheøo giaøu ñeàu laø baäc thaùnh. Hieàn chaúng caùch ngaên xa kieäm, ôû nôi xa kieäm ñeàu laø cao taêng, ngöôøi xöa noùi: Kieäm laø cung cuûa ñöùc, xa xæ laø lôùn cuûa aùc, maø thaät chaúng ñöùc chaúng kieäm, aùc ñaày maø xa xæ, thaät laø mang thai hoïa sao chaúng kî ö? Dòch cheùp: Phong oác ñoùv.v… nhaø ñoù lôùn nhìn cöûa ñoù, nghe ñoù khoâng ngöôøi, ba naêm chaúng thaáy hung döõ (laø che ngaên Dòch Phong quaùi thöôïng luïc haøo töø, yù ñoù noùi: Khoâng ñöùc maø ñöôïc loäc laø tai hoïa cuûa thaân, ba naêm phaûi chòu öông ñoù, neân noùi nghe ñoù khoâng ngöôøi) chæ tôi thueâ da voõ, choã thaùnh töø chaáp thuaän, nay coù haønh thì laø quaû ñöùc, traùi laïi thì hôïp ñaïo, laø noùi laàm. (Cho raèng maëc tô gaám laø quaû ñöùc, duøng laù che laø hôïp ñaïo, raát khoâng bieát Nhö lai coù ñaïo khai giaø, vì tuïc tình chaáp chaët) ñoù coù chuyeân töï khoå tieát, meø ngaûi nuoâi thaân, cao laéng nghieäp ñoù, ñaây ñaùng öa chuoäng, neáu chuoâng haïnh mua danh vaän maëc khinh tích dueä tieâm caâu (coâ laø baùn, kieåu laø luoáng doái, tích laø vaûi mòn, voán khoâng ñaïo ñöùc, doái hieän hoà tieát, duøng vaûi mòn laøm y, duøng vaûi thaâm laøm vaït, kieäm naøo coù ñoù) thaät ra thì xa xæû chaúng phaûi thöông taøi (cuûa caûi) sao laøm lieâm sæ, aên maëc laø tieâu bieåu cuûa taâm haønh, ñöôïc nghi thöùc ñoù thì ít nhuïc ít loãi, traùi nghóa ñoù thì môû gian thaâu nhaän haïi, neân Leã noùi: Quaân töû ôû suy dieät thì coù veû buoàn, ôû ñoan mieän thì coù veû kính, giôùi truï thì coù veû chaúng theå nhuïc, so vôùi ñaây. Sa-moân ôû ñaïo hueà thì phaûi coù veû hö tónh (ñaïo hueà laø ca sa, Ñöùc Phaät thaáy ruoäng nöôùc, chæ maø baûo vôùi A-nan raèng: Ñeä töû ta phaûi caét roïc laøm y, nhö ruoäng nöôùc naøy coù nghóa xuaát sinh. Coù theå sinh ra ruoäng phöôùc), hö laø ñaïo, neân choã aên maëc taïi ñaïo chaúng haún eùp duøng da tô maø cöû chaáp noái giuùp ngöôøi chuyeân vieäc doái traù (neáu chuyeån giuùp vaûi chaép vaù thì doái traù laø chuyeân ôû trong söùc) ñôøi Löông, Thaåm öôùc cho raèng Sa-moân aên thòt, Tieåu giaùo tuy dung thöù maø sau giaùo laáp traùi, lyù cuûa taèm luïa thì sao chaúng vaäy, chæ giaùo truyeàn laïi coù soùt khuyeát, chaúng theå chaáp nhaän, beøn soaïn luaän cöùu caùnh töø bi, roäng baøy ví duï ñoù, nhöng lo noùi sai (thaåmû öôùc töï laø Höu Vaên, ngöôøi xöù Voõ Khöông, Ngoâ Höng löu nguï ngheøo naøn, doác chí ham hoïc, ñeâm ngaøy chaúng nghæ, ngöôøi meï sôï oâng khoå nhoïc neân thöôøng giaûm bôùt daàu taét ñeøn, ñeán luùc giuùp Löông Voõ leân ngoâi, nhieàu laàn chuyeån ñoåi thöôïng thö, laâu ôû ñoan quyû, coù chí ñaøi ty, ñeá chaúng heà duøng, göûi thö khuyeân coá gaéùng, gaéng laøm lôøi ñoái vôùi ñeá, chæ theâm coå xuùy maø thoâi, tyû öôùc taùnh chaúng uoáng röôïu, ít ñaém duïc, maét traùi coù hai troøng, löng eo coù töû chí, nhoùm goùp saùch hai möôi ngaøn quyeån, laøm Ñan Döông Duaån Thò Trung, thoâi nghæ chöùc quan, soaïn thuaät saùch Taán, Toáng, Teà, v.v...) tuy muoán roäng baøy thaáy bieát ñaët thuø ñoù, maø yù cuûa baäc thaùnh thì hoaëc chaúng nhö vaäy. Phaøm nhaân lo roãi giôùi, boû toån ñeán ích, loãi cuûa aên thòt, hung tôïn maø khoâng möu tính (kinh

Nieát-baøn cheùp: Ngöôøi aên thòt thì chuùng sinh xa lìa, kinh Laêng Nghieâm cheùp: Laø chö Phaät oaùn, döùt gioáng töø bi, taát caû quyû thaàn ñeâm raèm lieám moâi meùp, phöôùc ñöùc ngaøy moät tieâu maát) ngöôøi trí coøn khinh bæ, huoáng chi baäc thaùnh ö? (Maïnh Töû noùi: Vì vaäy quaân töû ñoái vôùi caàm thuù, thaáy noù soáng maø chaúng nôõ thaáy noù cheát, nghe tieáng noù maø chaúng nôõ aên thòt noù, do ñoù chaúng gaàn keû boài beáp) thòt da giuùp hình nghi phuïc tu khieát, ngöôøi ñôøi khoâng heà cöôøi cheâ (neân Tyø-kheo Maõ Thaéng duøng oai nghi nhieáp chuùng) baäc thaùnh do vaäy maø ngôïi khen, neân trong kinh cheùp: Treo giaêng phöôùc loïng, laïi noùi luïa meàm maïi duøng laøm chaên goái (kinh Phaùp Hoa) neáu y theo ngaøy nay chöa döùt laø do kinh chöa truyeàn ñeán ñoù, maø Nieát- baøn chaáp thuaän coù yù Kieâu-xa-da (nghóa laø y ñeïp maàu ñoû, laïi noùi laø thöôïng phuïc giaù trò ngaøn muoân, cuùng Phaät vaø chuùng taêng) vì sao chaúng ñaày ñuû ö? Chæ ôû ñôøi hoï Tieâu, hoï Traàn con ngöôøi quaù tin, phaùp giaùo ñöôïm roõ, töøng ñoïc Teà Thaùi Töû vaø Löông Traàn Thö, töøng xaû boû coån nieäm xe coä vaø ngoïc baùu laøm caùc kinh saùm, caàm buùt tuoâng töø, laáy haïnh nguyeän Boà- taùt laøm treû nhoû ñuøa vui. So ôû thôøi Chu Nguïy thì hôn, mong caàu nôi phong giaùo thì beänh, Khaùch noùi: Phaùp Vaân rong ruoåi khaép Ñieáu Khaùnh, keû deøm pha cho ñoù laø nònh, Linh Duï Kieäm maëc vaûi xaáu, baáy giôø baøn nghò cho ñoù laø kieåu (phaùp vaân laø sau Chu xöù, gaëp trong tang meï, Huûy beänh quaù leã nhieàu ngaøy chaúng aên, ñeán noåi chaúng muoán choân caát. Taêng Maân can ngaên raèng: Baäc thaùnh cheá leã baäc hieàn cuùi ñeán, keû chaúng hieàn mong vaø huûy taùnh chaúng dieät, coøn xöù töø saùch Nho, huoáng chi Phaät coù yeáu chæ gaàn thì kính phuïng saéc döôõng, xa thì phaùt khôûi Boà-ñeà, huoáng chi giaëc aân aùi chaúng theå dung tuùng, môùi caét tình ñau thöông, daàn hoài aên chaùo, Linh Duï vì chu dieät phaùp, beøn ngaàm aån hình ñôøi, quaàn aùo traûm thoâi, ba thaêng vaûi boá ñaàu quaán ñai gai, nhö chòu tang cha meï, theà phaûi ñöôïc Phaät phaùp trôû laïi nhö luùc ñaàu môùi tieáp noái nghi cuõ) Phaøm ñöùc haïnh nhö vaäy, sao ñöôïc chaúng thaâu? (thaâu laø baïc) ngöôøi chuû ñaùp: Cho ngöôøi khoâng caàn ñuû. Leã noùi: Laáy nghóa ñoä ngöôøi thì khoù laøm ngöôøi (chaúng theå caàu ñuû. Laáy ngöôøi troâng ngöôøi thì baäc hieàn coù theå bieát roài vaäy (vì hieàn troâng keû chaúng hieàn thì bieát hôn keùm) phaøm laáy phaùp phuïc chaät vaät laøm phaùp thì nhuïc mình, chaúng laøm phaùp thì goàm nhuïc phaùp (laøm soá laøm chuùng thì theo traàn coøn coù theå ngoõ haàu, chaúng phaûi ñaây thì laø nhuïc) chæ baäc ñaïi soá hoaëc duøng lyù thoâng laøm toát ñeïp (traùi giaùo thuaän lyù cuõng coù theå thöïc haønh, nhöng giaùo coù quyeàn thaät) neân Hoaøng Thöôøng Nguyeân Caùt tin taïi noäi (khoân quaùi Luïc Nguõ töø). Hoaøng laø saéc trung chaùnh, thöôøng laø ng- hieâm söùc ôû phía döôùi, khoân laø beà toâi, Ñaïo taän myõ ôû döôùi, nhaäm phu vaên lyù ruû Hoaøng Thöôøng ñeå ñöôïc Nguyeân Caùt, nhö Phaùp Vaân, v.v... vì phaùp

maø ñeán coõi traàn). Taán Vaên Coâng quyû quuyeät maø chaúng chaùnh, chaúng phaûi chaúng baù.(Vaên coâng laø truøng nhó, sau cuûa phuïc taán, ñaïi baù chö haàu, saép trieàu chu töï cheâ bai maïnh meõ, beøn vôøi vöông khieán ra maø haønh thaêm leã, phu töû noùi: Laáy toâi vôùi vua chaúng theå raên, neân Xuaân Thu ñoåi thaønhthieân vöông thuù ñeán Haø Döông, laø vì quyû quyeät maø chaúng chaùnh) nhö Phaùp Vaân ñaâu ñöôïc chaúng laøm cao taêng? Ngöôøi ñoù laø anh maãn trong trôøi ngöôøi, soáng noåi troâi nôi ñôøi, caûm thoâng Linh Thuïy thaân cheát maø lôøi noùi coøn, thaät laø söï toát laønh cuûa phaùp (Phaùp Vaân, meï hoï Ngoâ, ngaøy sinh phaùp Vaân thaáy maây laønh tuûa khaép hö khoâng, neân ñaët teân laø Phaùp Vaân, truï chuøa trang nghieâm ôû Nghóa Höng, giaûng caùc kinh Phaùp Hoa, Tònh Danh, v.v... nhö gioù nhanh öùng bieán, ngöôøi thôøi baáy giôø goïi laø aûo Phaùp sö, nhöng xöùkia, Vieãn Coâng aûnh chaúng ra khoûi nuùi, veát chaúng vaøo theá tuïc, ñoùn ñöa chaúng qua Hoå Kheâ. Tueä Hy reâu phuû, moät laàn hôn ba möôi naêm ngoài ngay giöôøng, taàm hai ñaàu traàn hôïp chaéc thì nhuïc(ñôøi Thuïc, Sa-moân Tueä Hy ôû chuøa Khoâng Tueä, ngöôøi xöù Thaønh Ñoâ thuôû nhoû ham thích thieân vònh, nhaân cuøng Sa-di Ñaïo Tröng chuøa Ñaïi Thaïch lieàn xöôùng thi chöông beøn thaønh lôøi, nhaøn roãi môùi hoài yù, gaù taâm thieàn quaùn, ñeán luùc thoï giôùi cuï tuùc môùi taäp hoïc taát caû kinh luaät, nghieân cöùu ba luaän, ñeâm nghæ taïi phoøng chæ ngoài moät giöôøng, taâm hai ñaàu buïi ñaày, ngoaøi ra phoøng ñaát, chæ coù moät daáu veát, coøn laïi toaøn laø reâu phuû) Linh Duï noùi: Toâi löøa ñôøi maø laøm thieän, coøn hôn so vôùi tröïc taâm maø laøm aùc, ñoù laø höùng noùi ôû ngöôøi xöa, tieáp noùi ñoù laø ôû Linh Duï, phaøm Quaûn Yeán ñeàu laøm Hieàn ñaïi phu, Quaûn Theá, Yeán Laäu tröôùc leã, sau ñoàng cöôøi cheâ (Quaûn Troïng laø Teà ñaïi phu Di Ngoâ, laáy chín con gaùi cuûa ba nöôùc, Quan söï chaúng nhieáp, duøng döïng cöûa chaán bít vaø ñaët ñieám phaûn ñeàu laø tieám, nhöng töôùng Hoaøn Coâng chín hôïp chö haàu, toân giuùp vöông thaát, traùch sôû bao mao, neân goïi laø Hieàn. Yeán Anh laø Teà ñaïi phu, taùnh kieäm vai heo, chaúng loaïi bít ñaäu, nhöng töôùng Caûnh Coâng, moät lôøi xeùt hình, ñeàu ñöôïc goïi laø Hieàn, nhöng maáy ngöôøi kieäm) Taêng töû noùi: Nöôùc xa hoa thì duøng kieäm chæ baûo ngöôøi, nöôùc caàn kieäm thì duøng leã chæ baûo ngöôøi, ñoù laø cuûa Yeán Töû (Teà Hoaøn Coâng coù ngaøn con ngöïa, ñeán ngaøy cheát, daân khoâng ñöùc maø toân xöng vaäy, neân Yeán Töû laáy kieäm ñeå chæ baøy) chæ saùnh ngaàm laëng laø chaúng ñöôïc heát bieán quaû caù roàng, ôû ñaát laø chaúng ñöôïc heát coâng cuûa bay chaïy (vaät töôïng chaúng theå duøng taän cuøng taùnh noù) haù aùo phuøng dòch thì taän cuøng caùi hoïc cuûa Khoång moân (Phuøng Dòch laø ñaïi tuï, tuy goïi laø nho só maø thaät môøi toái Ñieåm Bí. Luoáng goïi laø thö sinh, sao bieát xeùt xöa) quan (muõ) anh dung thì taän phong cuûa laõo thaùnh (heøn tham maïng gaïo, ñaâu chuoäng thanh hö, chæ ñoïc kinh taùo, sao thoâng suoát taän cuøng ñaïo ñöùc)

Caàm Tröôïng voøng thì taän ñaïo cuûa hoï Thích (chæ caäy moät chieác loâng, beøn quaù saéc sinh, chaúng gaéng tieán tu, sao bieát xeùt taäp) nhöng coù neâu leân Tröôøng Ñoaûn, troâng bôø maø tin, troâng bôø maø ngaên, ngaên chöa haún maát Hieàn, tin chöa haún ñöôïc ngöôøi. (Chæ ngöôøi khoù bieát, töï bieát cuõng khoù) vaû laïi Troïng Ni tham taàm söï choã haønh cuûa caùc baäc hieàn trí trong maáy muoân naêm maø Leã Nhaïc, khieán keû só trong traêm naêm thöïc haønh, coá nhieân chaúng roát raùo (Troïng Ni duøng taøi sinh cuûa thieân tuùng. Loã Töông Coâng hai möôi hai naêm, möôøi taùm tuoåi ñeán Taây Chu thaêm hoûi, leã baùi, moân ñoà coù ba ngaøn, coù baûy möôi hai ngöôøi thoâng ñaït. Loã Ai coâng möôøi moät naêm, töø veä trôû veà Loã, tu söûa Xuaân Thu, bieân soaïn ñòch ñaïo, san dòch thi thö, xeùt ñònh Leã Nhaïc, maø hieàn trieát cuûa thôøi xöa roõ taän cuøng moät kinh, raâu toùc baïc phô chaúng ñöôïc bôø ñoù, neân noùi, ngöûa ñoù caøng cao, khoan ñoù caøng chaéc) huoáng chi thieän aùc chaúng xa nhau, coâng moät phaûi thì cuõng moät quaáy theo ñoù, neân Traàn Ty Baïi, laáy Huùy quoác aùc laøm ñaûng (Traàn Ty Baïi hoûi phu töû Chieâu Coâng bieát leã chaêng? Töû ñaùp: Bieát leã. Hoûi: Quaân laáy vôï ôû Ngoâ laø ñoàng, hoï ñaâu bieát leã, Ty Baïi noùi: Toâi nghe quaân töû chaúng coù ñaûng, quaân töû cuõng coù ñaûng ö? Cho huùy nöôùc aùc laø phaûi thì ñaûng quaân bieát Leã quaáy, neáu chaúng coù ñaûng laø phaûi, thì roõ raøng nöôùc aùc laø quaáy) Quyù Khöông Töû ñem hoûi nguû ngaøy laø nghòch, maø trung chaúng haún cung, cung chaúng haún phoù (ñeán) hieáu chaúng haún nghóa, nay hoï Thích oâng gaàn Thieäu Sôû haønh caû öùc ñôøi maø muoán cho moät thaân moät ñôøi thöïc haønh, thì chaúng theå ñöôïc, beøn coù trí maø khoâng tieát (coù tueä giaûi maø khoâng coù tieát thaùo) chaát maø doác ñaïo (phaùc ñoän maø thuaàn tröïc) caøn theå khaép vaät, chuoäng haønh chuyeân ñaõ, chæ coù theå möøng ñieàu ñaõ ñöôïc, maø giaän choã chaúng ñöôïc, chaúng phaûi döïng maùi hieân thì suy löõ mong ñoù (suy laø rui, löõ laø xaø ngang, caây goã thaúng lieàn daøi) saép voâ pheá (tuy chaúng phaûi taøi cuûa röôøng coät cuõng coù theå duøng nhoû) ngöïa kyù xöùng ñöùc ñoù maø chaúng xöùng löïc ñoù, chim phuïng xöùng toát ñeïp maø chaúng xöùng chí, phaøm sao hoaøn bò ö (chí laø hung döõ ñaùnh nhau) Khaùnh noùi: Khoaûng cuûa ngöôïc Chu, Tónh aùi moå tim (Tónh aùi can ngaên, Chu Voõ cöïc lôøi khaùng chæ, chaúng toaïi yù beøn vaøo nuùi, caét haïi thaân thòt, treo ruoät treân caây, moå tim maø cheát, sau khi cheát thaân ngoài chaúng ngaõ) Linh Duï thoâi ñieät, Tueä Vieãn boân tang laø (Baéc Vieãn, chaïy troán nôi nuùi röøng, laùnh ñaïo tang) Phoå Khoaùng traâm hoát (Phoå Khoaùng ngöôøi xöù My thuoäc- Phieàn Xuyeân, gaëp luùc Chu Voõ sa thaûi, ñaët Thoâng Ñaïo quaùn, choïn ba traêm hoïc só taøi gioûi, Phoå Khoaùng vaâng chieáu, nhöng caïo toùc ñoäi muõ ñeå oâ-sa, ñoaùn quyeát nhö nöôùc chaûy, ñeán luùc Phaät giaùo höng thònh laïi thì xuaát gia) ai laø Hieàn ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Kia ñeàu nhaäm khaû naêng cuûa hoï, Tónh AÙi vì chaúng chòu gaùnh vaùc neân gieát thaân

ñoäng tuïc, tuy khoâng coù ích ôû ñöông thôøi, maø thaät neâu roõ toäi cuûa vua, ñoù nhö thi giaùn möu cho sau hoái caûi aân haän cuûa caùt, chaúng oaùn ñoù ö?)Veä Linh Coâng thöôøng suûng aùi Di Töû Haø, Söû Thu maáy laàn can ngaên chaúng nghe,, ñeán luùc cheát khieán ngöôøi nhaø ñeå xaùc döôùi cöûa, vua seõ ñeán döï leã tang, neáu hoûi thì môùi noùi Ñaïi Phu luùc soáng muoán tieán cöû khaùng Baù Ngoïc, luøi Vi Töû Haø maø chaúng ñöôïc, do ñoù cheát chaúng thaønh tang, quaû nhieân vua hoûi, beøn nhaän vieäc ñoù, khieán dôøi thaây vaøo vò trí trong nhaø. Khuaát Nguyeân can ngaên Sôû Hoaøi Vöông chaúng nghe, beøn oâm chaët Caùt nhaûy xuoáng soâng Mòch La maø cheát, vieäc cuûa Tónh AÙi cuõng ñoàng.Linh Duï vaän chuoâng traêm saùu (traêm saùu laø boán ngaøn saùu traêm möôøi baûy naêm laøm moät nguyeân, traêm saùu naêm goïi laø aùch cuûa Döông Cöûu, xuaát xöù töø vaên Tuyeån Tam Quoác Danh Thaàn Taùn) duøng gaäy maø chaët (nhö ñeå tang cha meï) khoâng tang maø phuïc nhö boû nöôùc maø maát, cho neân nhö vaäy (naêm Quyù Tî töùc nieân hieäu Kieán Ñöùc thöù hai dieät phaùp, ñeán naêm Giaùp Ngoï phuïc höng, naêm Ñinh Daäu vua baêng, naêm Taân Söûu nöôùc maát. Tueä Vieãn noái phaùp, taïi mình laùnh ñôøi möu tính coøn, soá chaúng chung ö? Haún ñem thaùi bình trao ñoù, chæ töï mình coøn maø phaùp maát, ôû ta nhö chaúng maát (vì giaùo höng truøng dieãn) Phoå Khoaùng duøng buoàn vui, cuùi ngöôùc cuøng thôøi ñaåy dôøi (laøm dieàu naêng bay, laøm caùc naêng laën, toái theïn hoøa saùng ngaàm xeùt höng pheá, daùng maïo tuy thay ñoåi maø khí phaùch chaúng theå ñoaït, xöa kia AÂm maát, maø ba ngöôøi khaùc chí, Troïng Ni ñeàu goïi laø nhaân ö (Vi Töû Khaûi thöù huynh, tröôùc chaïy Chu ñeå coøn cuûa Toâng mieáu, Ky Töû gia phuï cuûa Truï, töø nöôùc giaû vôø roà daïi, thöôøng can ngaên maø moå tim, tuy khaùc haønh maø ñoàng goïi laø nhaân) Khaùch noùi: Muoân ñöùc quy veà Nhaân, nhaân khoâng chaúng cheát laøm voâ vi ñôïi söï trong cuûa nöôùc soâng (tu haønh kyø haïn, ñaïo naêm naøo môùi chöùng) sao nhö nhaám vò Linh Anh, thaám ñöôïm maây beùo, nheï böôùc döôùi thaàn ñan, coù theå leo leân treân tuoåi lôùn, thaêng khoûi laøm coát thoái cuûa moät hoäp, thaät laø tính toaùn hay toát cuûa soáng laâu, may maø sao goïi laø ôû ngay thaúng ñôïi hoùa ö? Ngöôøi chuû ñaùp: Soáng laâu do tieân coát, tieân coát laø trong giaùo phaùp ta goïi laø xöa coù gieo troàng goác ñöùc, töï chaúng phaûi nhieàu ñôøi ñöùc gaït buïi ñuïc, tu luyeän tinh hoàn, sao coù theå daãn do caû khoâ ñoát ñaù, haù coù theå ñoä ñôøi ö? Neân tröôøng tang daàn ôû nôi theàm tieân, bieån tröôùc cöùu ñôøi laøm sinh, trong Chu ñôøi ôû Ñoàng Baùch, bôûi Coâng chöa hoaøn bò maø chaúng leân nôi maây trôøi, khaéc xa thoï ñoù, neáu ñeàu do tröôùc hoïc, sao chaúng chuyeân chí ôû hoï Thích ö? Phaøm hoaøng ñeá cöôõi roàng bieån, Lieät Töû ngöï gioù, vöông trieàu bay giaày (Hieân Vieân côõi roàng tieân ôû Ñaûnh Hoà, Lieät Ngöï Khaáu cöôõi gioù maø ñi, Trang töû Vöông Kieàu laøm laù khieán hoùa giaày laøm chim phuø maø cöôõi) kia tröôùc coù tieân coát,

laø ôû ngöôøi ñoù. Nhö ruøa coù giôùi, haïc coù caùch, xöa baåm khí vaän choã ñoù thoï, chaúng phaûi giôùi cuûa ruøa, chaúng phaûi caùnh cuûa haïc, tuy ñoàng toäc ñoù maøchaúng ñöôïc phöông ñoù (nhö thuoäc cuûa thuoàng luoàng, laïi nhö loaøi chim muoâng) neáu khieán baét chöôùc maø ñöôïc thaønh laø moân cuûa Troïng Ni, baïn cuûa Ñöùc Haïnh, soáng khoâng coù gì chaúng quyù, bieát khoâng coù gì chaúng roäng, sao chaúng tinh yù, caàu ñeán bieán hoùa ñeå khaéc baïn troïn ñôøi ö? Chu Muïc (cöôõi taùm ngöïa gaëp Vöông maãu ôû Dao Trì, coù theå chaúng caàu thuoác cuûa Tröôøng sinh vuõ hoùa Taàn Hoaøng (Phöông só leân nuùi Boàng Lai haùi thuoác, cuoái cuøng cheát ôû Haø Khaâu) Haùn Voõ (ham ñaïo caàu tieân, cuoái cuøng veà Minh Lyù) Yeán Chieâu phöông só coù maáy ngöôøi coøn? Laàm meán moä thì ñoâng, chöùng ñaéc laø ai? Traûi qua choã ñöôïc chaúng nhieàu so vôùi choã maát. Laõo Ñan ngaäm tuùy mang linh, laäp naêm ngaøn vaên trò ôû nhaø nöôùc, ñaïo vò ngöng ôû Thaùi Hoøa, Chí ñöùc bao goàm Thaùi hö, neân chaúng thoï naêng thieáu ñeå aån ñeå hieàn, coøn nhö giaù ly loan keïp nhaät nguyeät, daãy ñaày vuõ truï, ra vaøo soáng cheát, möôïn thaàn duïng kia ñeå roõ baøy ñaïo ñöùc, chaúng phaûi goïi laø chaúng trieät tinh phì chaúng khieát taâm löï, chæ do khaéc yù coû caây, maø naêng ñoùng khoaùi mieäng kia taùnh maïng cuûa ruoät thoái ñoù, neân laõo thaùnh noùi: Dung cuûa khoång ñöùc chæ coù ñaïo laø Tuøng (khoång laø raát, tuøng laø thuaän, noùi ngöôøi raát coù dung ñöùc choã haønh chæ laáy ñaïo cuûa hö cöïc laø thuaän) Thaày laáy ñöùc nghóa laøm goác, Nghi Du Phuù laáy Tröông laøm ngoïn, ñoù hoaëc laø beänh goác, ngoïn sao laáy laøm (ñöùc haïnh laø goác, kyõ ngheä laø ngoïn) maø giaùo lyù ta tuy coù hoùa cuûa thaàn tieân naêm thoâng, ñeàu do ñònh löïc maø sau môùi thaønh, ñôøi Taán, Ñôn Ñaïo thoï traêm tuoåi (Cao Taêng Ñôn Ñaïo khai , öa thích ñaïo, thöôøng aên môû thoâng, cuoái cuøng keát quy voâ thöôøng), ñôøi Löông, Tuïeâ öôùc aên baùnh boät thoâng hôn ba möôi naêm, tuoåi thoï gaàn nhö Kyø Di (cuõng laø Cao taêng, Leã Kyù noùi Kyø Di thoï traêm tuoåi) Ñaïo tröôøng sinh chöa coù nghe, chæ ñöôøng ñôøi ham tu aùc ñoaûn laàm hoaëc, laàm hoaëc nhöng chaúng töï quyeát, giaùo lyù ta laáy boû gieát haïi thöïc haønh thí thöïc laøm nhaân soáng saâu, sao chaúng vaâng ö? Ñöôøng ñôøi ham baùm chaët xaáu naùt laøm hoaëc, meâ laàm nhöng chaúng töï quyeát, giaùo lyù ta vì tröø naïn trao phaùp laøm nhaân chaúng hoaïi, sao chaúng coá gaéng ö? Coøn nhö choã cuûa ñôøi noùi muoân naêm, nhö sôùm chieàu ñoàng heát aáy. Vaän môùi chöa töøng khoâng laøm vaät ñeán hoùa, daøi laø hoùa cuûa oâng ñôøi nay, ngaén laø hoùa cuûa ñôøi tröôùc sau, cuøng chaúng hoùa sao khaùc ö? (Trang Sinh noùi: Soáng laø buoàn cuûa cheát, cheát laø buoàn cuûa soáng) neân caùc baäc thaáu ñaït xöa kia an thôøi maø ôû, thuaän choã buoàn vui chaúng naêng vaøo. Maïnh Toân hoûi Döông Chu raèng: Coù ngöôøi ñeán ñaây ham soáng quyù thaân, vì caàu chaúng cheát coù ñöôïc chaêng? Ñaùp lyù khoâng soáng laâu daøi, phaøm soáng chaúng phaûi quyù choã naêng coøn, thaân chaúng phaûi

ham choã naêng daày, vaû laïi, soáng laâu laøm gì? Naêm tình ñeïp xaáu xöa nhö nay vaäy, boán theå an nguy xöa nhö nay vaäy, vieäc ñôøi khoå vui, xöa nhö nay vaäy, thay ñoåi trò loaïn xöa nhö nay vaäy. Ñaõ nghe ñoù roài, ñaõ thaáy ñoù roài, ñaõ khaép ñoù roài, traêm naêm coøn chaùn ñoù nhieàu, huoáng chi khoå cuûa soáng laâu ö? (ôû ñôøi neáu chaúng tieán ñaïo, tu haønh soáng laâu cuõng ñaâu laøm gì) Khaùch noùi: Töû Coáng hoûi Khoång Töû raèng: Ngöôøi cheát coù bieát chaêng? Khoång Töû ñaùp: Toâi muoán noùi coù bieát, sôï raèng con hieáu chaùu thuaän ngaïi soáng maø tieãn ñöa cheát. Toâi muoán noùi khoâng bieát, sôï con chaùu baát hieáu boû ngöôøi thaân ñoù maø chaúng heát tang, muoán bieát coù bieát vaø khoâng bieát, chaúng phaûi gaáp cuûa nay, sau seõ töï bieát ñoù (xuaát gia ngöõ). Troïng Hieán Töû noùi (Troïng Hieán Töû laø Troïng Toân Mieät) thôøi nhaø Haï, hoï Haäu duøng ñoà theà (minh khí) chæ baøy daân khoâng bieát, ngöôøi AÂn duøng ñoà teá chæ baøy daân coù bieát, ngöôøi Chu goàm duøng ñoù chæ baøy daân coù nghi. Kinh noùi veà nhaân duyeân saép haún cöïc sao? (Ñaây laø vieäc nhaân duyeân ba ñôøi, Nho giaùo chöa roõ neân coù caâu hoûi naøy) ngöôøi chuû ñaùp: Cheát laø hình raõ maø tinh thaàn coù ñi, lieân tuïc trong naêm ñöôøng xoay laïi khoâng cuøng (vì voâ minh phaùt chi haønh caûm aùi thuû ñöôïm nhuaàn, hieän taïi möôøi chi nhaân, vò lai hai chi quaû, luaân hoài khoâng ñoåi) ñaây laáy soáng kia laøm cheát, kia laáy cheát ñaây laøm soáng (vaên cuûa Nam Hoa cheát coù soáng laø soáng coù cheát, soáng coù soáng thì cheát coù cheát) neân laøm quyû thì coù bieát laø cheát chaúng laøm quyû thì khoâng bieát, maø quyû coù lôùn nhoû, lôùn thì bieát lôùn, nhoû thì bieát nhoû, cho ñeán nhö taïi goø ñoài xaõ taéc laøm cöông laøm kyû laø lôùn. Taïi gioït tranh phoøng beáp laøm quyû quaùi laøm uûy xaø nhoû. Quyù Loä hoûi veà thôø quyû thaàn, cuõng laø choã Troïng Ni chöa ñaùp (chæ noùi chöa theå thôø ngöôøi laøm sao thôø quyû) vì minh ñaïo toái taêm lo ngaïi caøng sinh laàm hoaëc cuûa ngöôøi ñôøi Haø Thöøa Thieân Toáng noùi: Soáng phaûi coù cheát, hình vuøi thaân tan, nhö xuaân töôi thu uùa, boán muøa ñoåi thay, sao coù laïi thoï hình ö? Thi noùi: Ba haäu taïi trôøi, noùi thaêng xa cuûa tinh linh (luaän thaàn dieät) Nhan Dieân Chi noùi nhöôøng raèng: Neáu tinh linh thaät khaùc vôùi coû caây thì luaän cuûa thoï hình khoâng coøn giuùp, gaàn do ba haäu hôïp thieän baùo sinh leân coõi trôøi, neáu nhoïc coù tinh linh coøn khoâng theå traïng, chaúng hay ôû trôøi seõ döïa vaøo ñaâu ñeå ñöùng, ñôøi Löông, hình thaàn dieät luaän cuûa Phaïm chaân cheùp: Toâng Mieáu Teá höôûng laø ñaïo cuûa Chu Khoång ñeå kính. Thaân Sinh Baù coù yeâu cuûa khoâi quaùi (Hoà Ñoät sang khuùc oác thaáy Thaân Sinh khieán ñeán ngöï noùi: Di Ngoâ ñoái vôùi toâi voâ leã, toâi ñöôïc thænh ñeán Ñeá seõ laáy taán con heøn Taàn, noùi xong beøn dieät sau Tueä Coâng quaû vì Taàn ñöôïc Trònh gieát Baù, sau chôït coù mai vaåy maø thaáy) tuy ôû nhaân gian coù quûy, töï laø moät vaät cuûa trôøi ñaát, nhö loaøi ngöôøi, loaïi suùc sanh chaúng phaûi ngöôøi cheát maø laøm ñoù, Ñöông thôøi ban chieáu traêm

quan tinh töôøng hieåu duï, ngöôøi ñoù ngu phaûn chaúng phaûi phaùp cuûa baäc thaùnh, chaúng theå giaùo hoùa. Dòch noùi: Ngöûa ñeå xem thieân vaên, cuùi ñeå xeùt ôû ñòa lyù, laø bieát côù cuûa u minh, nguyeân thæ trôû laïi chung, cho neân bieát thuyeát soáng cheát, tinh khí laøm vaäy, hoàn daïo laøm bieán, cho neân bieát tình traïng cuûa quyû thaàn. Lôøi noùi naøy goïi laø thaáu ñaït vaäy thay! Vaên Töû xöng hình cuûa hoaøng ñeá coù mî maø thaàn chaúng hoùa, vì hoùa cuûa chaúng hoùa thöøa bieán voâ cuøng. Dieâm Laêng Quyù töû thöông ñeán Teà, con caû cheát choân ôû khoaûng ñaát Luy Baùc (Luy Baéc laø ñaát Teà, huyeän Thaùi Sôn) Hoûm ñoù saâu chaúng ñeán suoái, lieäm duøng nghi phuïc ñöông thôøi noùi: Coát thòt keát quy veà maïng Thoå, neáu hoàn khí laø bieán khoâng choã naøo chaúng ñeán, Troïng Ni laø baäc hieàn (Trang Töû saép cheát, ñeä töû muoán haäu taùng, Trang Töû baûo: Ta laáy trôøi ñaát laøm quan vieân, nhaät nguyeät laøm lieàn vaùch, muoân sao laøm chaâu cô, muoân vaät laøm tö toáng, ta taùng ñuû chaúng hoaøn bò ö? Ñaâu theâm gì nöõa? Ñeä töû noùi: Toâi sôï quaï dieàu ñeán aên phu töû, Trang Töû baûo: Taïi treân thì quaï dieàu aên, taïi döôùi thì saâu kieám aên, ñoaït kia cho ñaây sao thieân leäch vaäy!

■